



# دنیای کودک

طیبه سهیلا



# دنیاى كودك



گردآورنده :

طیبه سهیلا

۱۳۷۸

## شناسنامهء کتاب :

---

- \* نام کتاب : دنیای کودک
- \* گردآورنده : طیبه سهیلا
- \* ناشر : کتابخانه های سیاراریک
- \* کمپوزر : محمد نادر هاشمی
- \* سال چاپ : ۱۳۷۸ / ۱۹۹۹ م
- \* جای چاپ : پشاور
- \* عکس پشتی از : شاهپوریوسفزی (افغان اید)
- \* رسمهای متن از : استاد پاوند

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اریک از دو سال به این سو پروگرام ارسال کتابخانه های سیار را به ولایات مختلف افغانستان رویدست گرفته است. کتابخانه های سیار به شکل صندوقهای فلزی ساخته شده، در محل خاصی گذاشته میشود، مردم منطقه می آیند، کتابها را به طور امانت میبرند، میخوانند و به مردم گرد ونواح خویش میشنوانند، بعد از آن دوباره برمیگردانند و به عوض آن کتابهای دیگری را میبرند و بدینترتیب تمام کتب کتابخانه در منطقه خوانده میشوند و بعد از آن این کتابخانه سیار به منطقه دیگری منتقل می شود.

ما تلاش ورزیده ایم برای این کتابخانه های سیار کتابهایی را گرد آوریم که از سویی زبان آن ساده و روان باشد و از جانبی مطالب مورد نیاز مردم را داشته باشند تا آنها را در زندگی روزمره شان مثل: زراعت، مالداري، صنایع دستی، مرغداری وغیره مدد رسانند.

مادر پهلوی کتابخانه های سیار این سروی را نیز انجام میدهم که مردم به چه نوع آثار و مواد نیاز دارند. و میکوشیم خواسته ها و مواد مورد نیاز آنها را تثبیت و تشخیص نماییم متاسفانه در این باره کتب مطلوب را به دست

آورده نتوانستیم تا در کتابخانه های سیار آنها را به خدمت خواننده گان عزیز پیشکش نماییم .

برای پرکردن این خلا سال پار پیشنهادی به UNOCHA تقدیم شد تا ما را در جهت چاپ و انتشار تعدادی از کتب مورد نیاز و مفید برای خواننده گان مساعدت کنند و برای کار سیستماتیک و بهتری هیئت مشترک نماینده گان ادارهء «اریک» و عده یی از محققان و نویسندگان انتخاب گردیدند تا کار را آغاز نمایند و کتابهای مورد نیاز را یا خود و یا هم توسط مولفان و نویسندگان که در موضوع تخصص و مهارت کافی دارند، تهیه کنند و تمام مراحل پلانگذاری، تهیه، چاپ و انتشار آن را مشترکاً به پیش ببرند. این هیئت متشکل است از همکار صمیمی افغانها خانم نانسی هچ دوپری، حبیب الله رفیع، سرمحقق زلی هیواد مل، حسین فخری، محمد فهیم رحیمیار و محمد رفیع.

ما از تمام خواننده گان عزیز خویش در دهات و شهرهای مختلف کشور که از کتابخانه های سیار ما مستفید میگردند، متوقعیم که نیازها، خواسته ها و پرسشهای خویش را به ما بفرستند و از تمام نویسندگان و عالمان کشور تقاضا میکنیم که در این راه با ما همگام گردند تا بتوانیم برای مردم خویش کتب بهتر و مفید تری را تقدیم نماییم!

با احترام

ادارهء کتابخانه های سیار اریک

# فهرست این گزینه

- |    |                       |
|----|-----------------------|
| ۱  | * اشعار               |
| ۷  | * حکایات              |
| ۲۱ | * سرودها              |
| ۴۳ | * فکاهیه‌ها           |
| ۵۱ | * ضرب‌المثل‌ها        |
| ۵۵ | * چیستان‌ها           |
| ۵۹ | * بازی‌ها             |
| ۷۳ | * فکرکنیم، یاد بگیریم |
| ۸۴ | * سرگرمی‌ها           |
| ۹۰ | * بیایید رسامی کنیم   |

# وطن عزیز

وطن ای نگو نامت افغانستان  
هوایت خوش و منظر ت دلستان  
روانبخش دلهاست بوم و بورت  
سرافت ما و خاک درت  
هوایت به هر طبع شد سازگار  
که داری به هر گل زمین لاله زار  
زیس دارد از گـردش دهر یاد  
لقب یافت بلخ تو ام البـلاد  
به عالم بلند است نام هرات  
می علم و عرفان به جام هرات

بدخشانت از لعل سرخرو  
بود معدن لا بجورد اندر او  
چه خوش فیض جاریست باهیرمند  
که تازه است از او مزرعهء کشتمند  
ثمر خیز از بس بود قندهار  
خجل ساوه را میکند از انار  
گر شک و فراه تو معمور باد  
ز خاکت پراگنده گی دور باد  
اگر سرد سیرت بهاران خوش است  
همان گرم سیرت زمستان خوش است  
ز خدمت گزاری اولاد تو  
عمارت فزاید به بنیاد تو  
فلک در کمین گزندت مباد  
تزلزل به کاخ بلندت مباد



## بهار

بخوان بخوان بلبلک    برف زمستان گذشت  
صندلی برداشته شد    مرگ غریبان گذشت  
فصل خنک برآمد    باد بهاری وزید  
آل و بادام و سیب    همه شگوفه کشید  
بهر تماشای گل    هر که به بوستان گذشت  
بخوان بخوان بلبلک  
برف زمستان گذشت

دهقان قلبه گرفت    جانب صحرا روان  
گاو و بز و گوسفند    سوی چراگاه روان  
سبزه به صحرا دمید    ز حمت چوپان گذشت  
صندلی برداشته شد    مرگ غریبان گذشت  
بخوان بخوان بلبلک  
برف زمستان گذشت

« مایل هروی »

# آب روان

من آب روان استم      من راحت جان استم  
در باغ روانم من      در دشت دوانم من  
من زنده کنم عالم      جانبخش جهانم من  
من آب روان استم  
من راحت جان استم

پایین شوم از کوهها پیچیده و غلتیده  
تاپیش شما آیم رقصیده و رقصیده

من آب روان استم

من راحت جان استم

گر من نه روم در کشت کی سبز شود گندم

از فیض وجود من آسوده بود مردم

من آب روان استم

من راحت جان استم

« آصف مایل »



# دسته و درخت

حکایت کنند که چوب شکنی درختی را قطع  
میکرد و برای آنکه کارش زود تر تمام شود ، تبر  
را هر چه محکمتر به تنهء درخت میزد ، درین  
جریان چوبشکن متوجه شد ؛ هر ضربهء که به  
تنهء درخت میزدند ، آوازی بلند میشد ، چوب  
شکن که دقت کرد ، درخت مینالید :

« من از ضربه های تبر گله یی ندارم ، شکایت

من از دستهء تبر است که از خودم ساخته شده و  
مرا ضربه میزند . »



نزدیک به این قصهء قدیمی ضرب المثلی  
وجود دارد که میگویند :  
« درخت هر چه میبندید از شاخهء خود  
میبیند ! »

## مورچه و کبوتر

روزی یک مورچه که بسیار تشنه بود نزدیک حوضی رفت تا آب بنوشد از روی تصادف پای مورچه لغزید و در آب افتاد ، مورچه کوشش کرد خودش را از آب بیرون کند ولی نتوانست . نزدیک بود که مورچه غرق شود . درین وقت کبوتری از بالای درختی که روی حوض سایه می انداخت متوجه مورچه شد . کبوتر برگی را از درخت بامنقار کند و نزدیک مورچه روی آب

انداخت . مورچه روی برگ بالا شد و به این  
ترتیب از مرگ نجات یافت .



هنوز چند لحظه سپری نه شده بود که یک  
شکاری کبوتر را هدف تیر قرار داد و خواست او  
را بزند . مورچه که مقصد شکاری را فهمید ، به  
او نزدیک شد و پایش را چنان محکم گزید که  
تیرش به خطا رفت . بدینگونه کبوتر پرواز کرد و  
از تیر شکاری جان به سلامت برد .



# چرا طاووس نی ؟

پرنده ها دور هم جمع شدند تا برای خود  
پادشاهی انتخاب کنند . طاووس پرهای  
رنگینش را باز کرد و گفت :  
- من سلطان شما هستم .

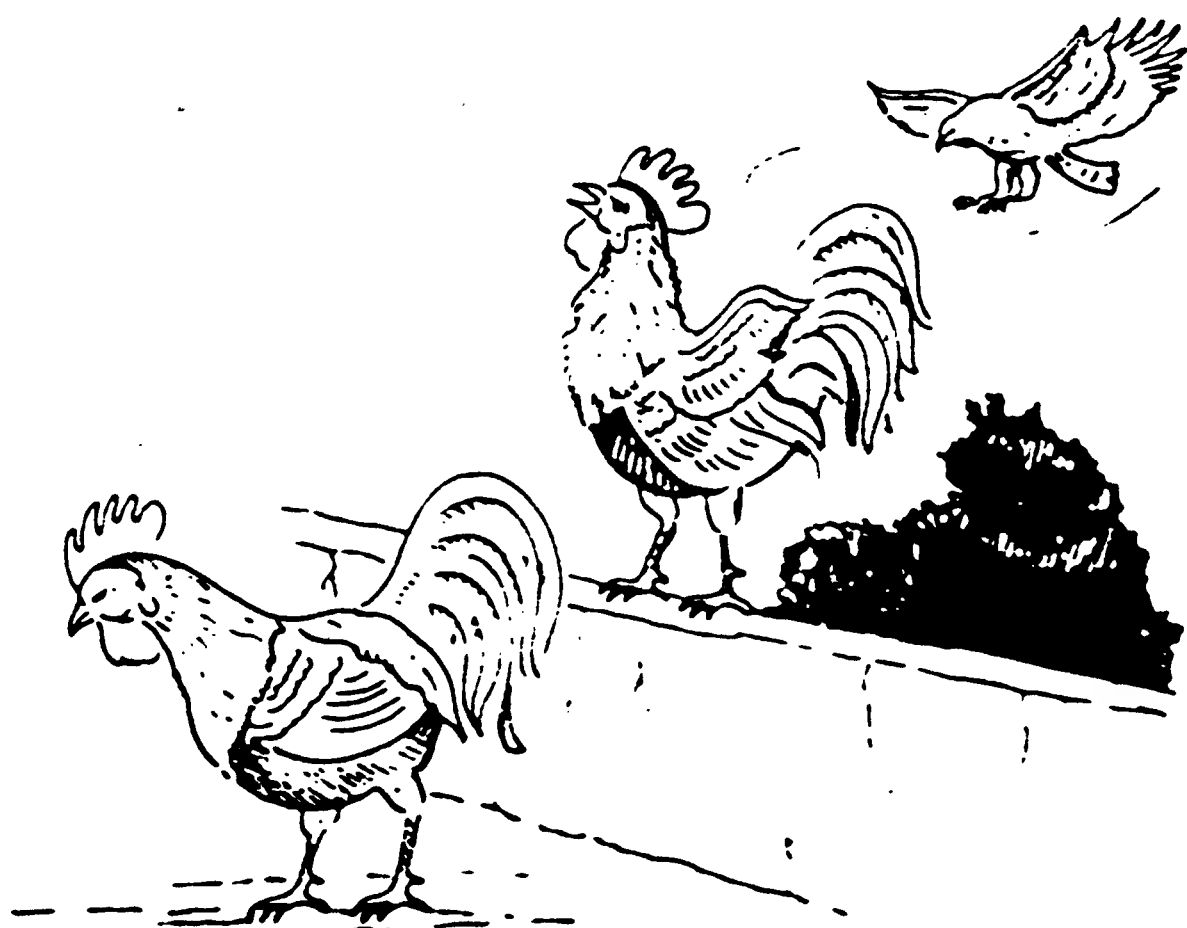
پرنده ها قبول کردند . زاع که آنجا بود گفت :  
- طاووس به ما بگو اگر شاهین به ما حمله  
کند چطور از ما دفاع میکنی ؟

طاووس ندانست چی جواب بدهد . پرنده ها  
فهمیدند که او نمیتواند سلطان باشد . برای  
همین آنها عقاب را بجای طاووس انتخاب  
کردند .

## بانگ بی وقت

گویند که دو خروس جنگی برای بدست آوردن قدرت باهم به جنگ پرداختند . بالاخره یکی از آنها مغلوب گردیده ، از میدان گریخت و به گوشه یی پنهان شد . خروسی که میدان را برده بود از غرور زیاد روی دیواری پرید . بالهای خود

را تکان داد و با آواز بلند شروع کرد به بانگ  
دادن . درین وقت عقابی که در آن نواحی پرواز  
میکرد ، آواز خروس را شنید . عقاب با شنیدن  
آواز خروس به سرعت پایین آمد و خروس را به  
چنگالهای خود گرفته به هوا برد .



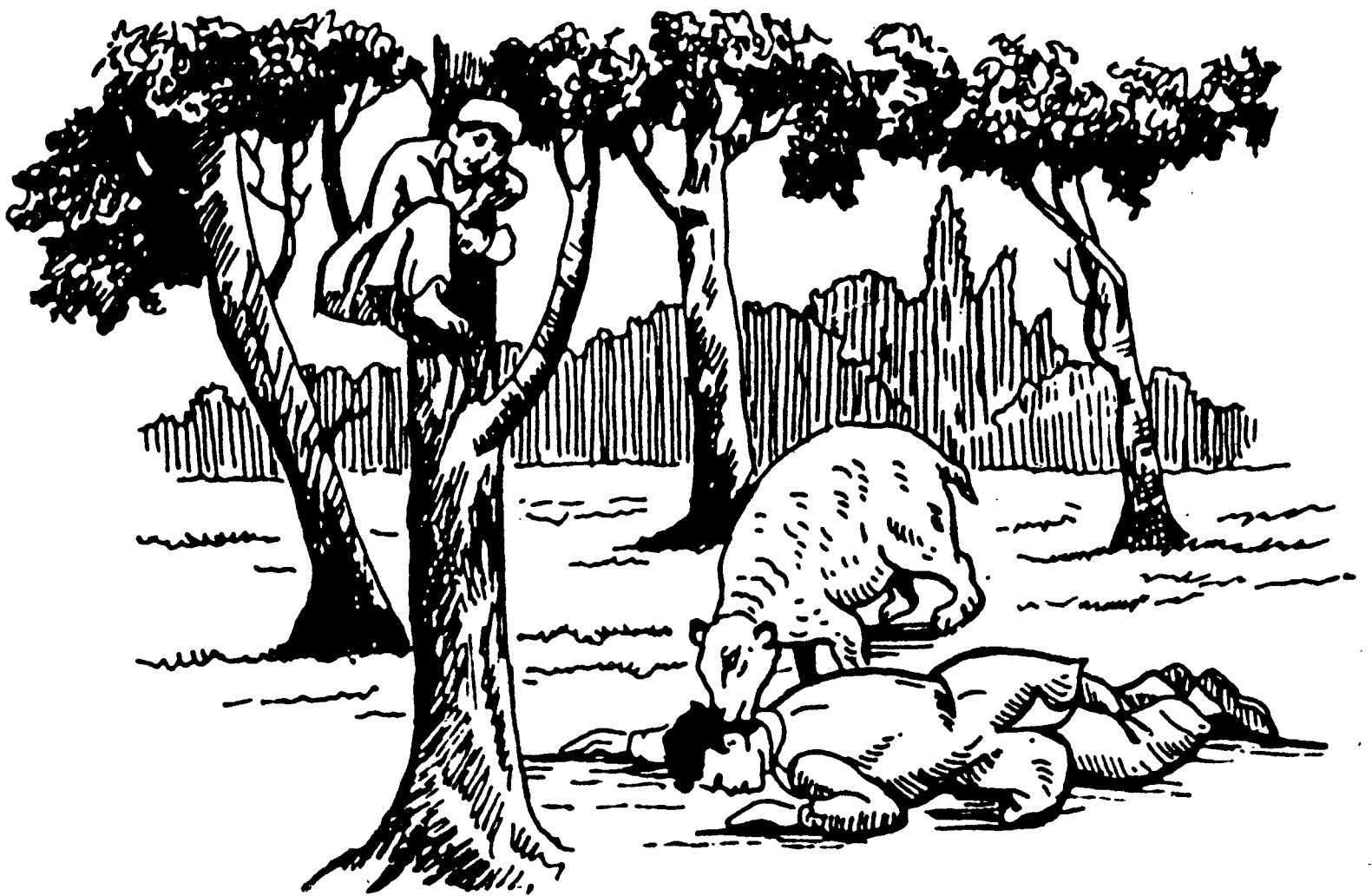
## نصحت خرس

دو نفر که ، با هم دوست بودند ، روزی  
همسفر شدند . هنوز راه زیادی را نه پیموده  
بودند که خرسی به آنها مقابل شد . یکی از آنها  
با عجله به درختی بالا شد و خود را در میان  
شاخه های درخت پنهان کرد . مرد دومی که خود  
را مورد حملهء خرس یافت ، خود را بیهوش روی  
زمین انداخت .

وقتی خرس بالای سر او آمد و او را بو کرد ،  
تصور کرد که مرده است . از این سبب از او دور شد  
، زیرا میگویند که خرس با جسد مرده کاری ندارد .



به مجردیکه خرس کاملاً از نظر غایب شد ،  
دوستی که بالای درخت رفته بود ، پایین آمده و  
باشوخی از رفیق خود پرسید :



- دوست عزیز خرس در گوشت چی گفت ؟

رفیقش جواب داد :

- « خرس گفت ، کسی که دوست خود را در

حال خطر تنها میگذارد شایستهء دوستی

نیست ! »

# دو برادر

میگویند که در گذشته های دور دو برادر بودند . یکی زن و فرزند داشت و دیگری هنوز ازدواج نکرده بود . هر دو برادر توتّه زمینی داشتند که روی آن کار میکردند و روزگار میگذرانند .

تابستان وقتی گندمها پخته شد و خرمنها آماده برداشتن گردید ، شبی برادر بزرگ فکر

کرد که برادر جوانم زن و فرزند ندارد . باید به او کمک کنم تا مقداری از گندمش را ذخیره کرده ، آنرا به فروش برساند و از پول آن زندگی خود را سر و سامان بدهد .

برادر کوچکتر فکر کرد که برادرم زن و فرزند دارد . بار زنده گیش سنگین است و پیرهم شده . خوب نیست او را در مشقت زنده گی تنها گذارم ، بهتر است برای او مقداری گندم کمک کنم .

پس از آن برادران هریک ، در تاریکی شب جوال گندمی را از خرمن خویش بردوش می افگندند و به خرمن برادر دیگر می بردند . دوسه شب که گذشت با تعجب دیدند که در خرمنها فرقی نیامده . از قضا شب دیگر که باز هم هردو برادر در حال بردن گندم به خرمنهای یکدیگر

بودند ، باهم مقابل شدند . همدیگر را به آغوش  
گرفتند و شادمانی کردند .

اینک پس از سالهای سال قصه و خاطرهء  
نیک این دو برادر تا روزگار مازنده است و مردم  
نیت خیر و روابط نیک برادری آنها را به  
همدیگر قصه میکنند .





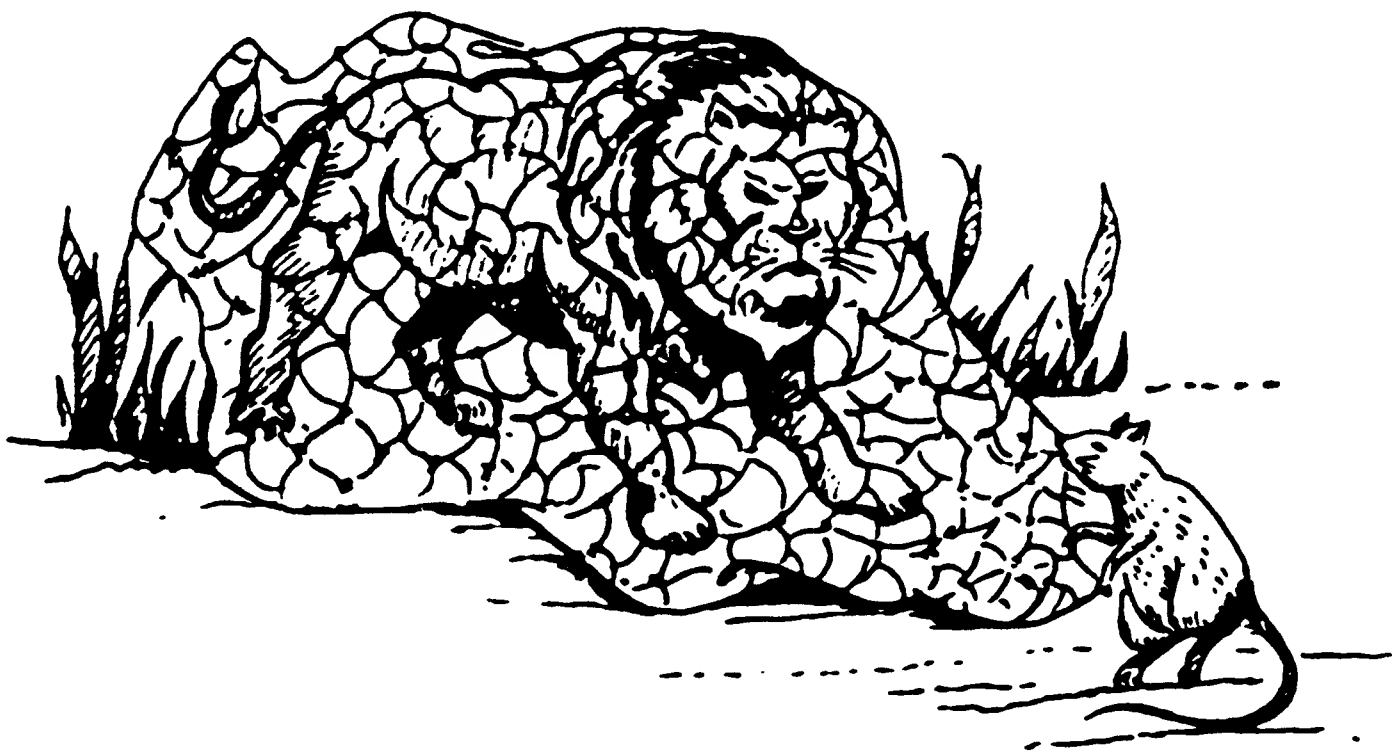
# شیر دلیر و موش ناتوان

روزی موشی به چنگ شیر گرسنه افتاد . شیر خواست او را بخورد . موش گفت :

« ای شیر ! من یک لقمه بیش نیستم . مرا آزاد کن . شاید روزی به کار تو بیایم . »

شیر خندیده گفت : « تراها میکنم ولی نمیدانم که از یک موش برای شیر چه معاونتی خواهد رسید ؟ » شیر این را گفته موش را آزاد کرد و به دنبال شکار راهی جنگل شد . از قضا در دام صیادی گیر افتاد و هر قدر کوشش کرد نتوانست بندها را پاره کند و از دام رهایی یابد .

اتفاقاً همان موش در آن نزدیکی ها بود . موش  
نزد شیر آمده پرسید : « ای شیر در چه حالی ؟ »



شیر گفت : « حالم را میبینی ! » موش  
بیدرنگ به جوییدن طناب ها شروع کرد و بعد از  
چند لحظه گفت : « اینک آزاد شدی . » شیر به  
خود تکانی داد و دید که بندها دیگر وجود  
ندارند دانست که دوستی موش هم غنیمتی است  
و گاهی به درد میخورد .

# قوقو قوبرگ چنار

قوقو قوبرگ چنار    دخترا شیشه قطار  
میچینن برگ چنار    میخورن دانهء انار  
قوقو قو

کاشکی کفتر میبودم    ده هوا پر میزدم  
آب زمزم میخورددم    ریگ دریا میچیندم  
قوقو قو

کاشکی ماهی میشدم - ده اورایی میشدم  
دمودریای کلان - پایی وجایی میشدم  
قوقوقو

کاشکی زاغک میبودم - کله داغک میبودم  
میپریدم شاخ به شاخ - ده یک باغک میبودم  
قوقوقو



# گنجشک

از بالا او میایه

بوی پلو میایه

خانه ره جارو کنین

مهمان نو میایه

\*\*\*

انگور ک کشمشی

سر گلپته بشی

گلپته ره او برده

گنجشک که خو برده

\*\*\*

گنجشکک طلایی

زرد دوسفید و سیاهی

ایسو اوسو میپری

خار و خسه میبری

\*\*\*

# حوضك حوضك

حوضك حوضك

گرد حوضك سوزك

گنجشكك آمد او خورد

پایش لكتو خورد

ای کشت

ای پوستش کد

ای مریچ و نمکشه چشید

ای خوردش

ای آمد که حق مه کو؟

گفتند ده تاق بالا

پشكك آمد :

میو میو میو

# شکاری و گرگ

شکاری جان شکاری

تفنگ خالی داری

بگی بگی نشانی

مره زده نتانی

\*\*\*



گرگک گرگک برارم

تره غرض ندارم

برو تو پشت کارت

نمیکنم شکار

\*\*\*

برو ببان شکاره

بیجان نکو جانداره

اگه شدم سرت قار

میشی از دستم اوگار

\*\*\*

حالی ببین روزته

می پرانم پوزته

تک تک تک

عوعوعو

## سرود غچی

غچی غچی بهار شد	وخت گل انار شد
غچی غچی جال کو	ده جای پار سال کو
تخم بتی زود زود	تخمه زیر بال کو
خس و خاشه جم کو	جال ته ماکم کو
چوچه بکش زود زود	غچ غچته کم کو
غچی غچی گلکار اس	مرغک هوشیار اس
غچی غچی چوچه بتی	ده پشت کندوچه بتی
هر وخت که چوچه دادی	یکیشه به مه بتی

# آغا بگیر قیسی قیسی

آغا بگیر قیسی قیسی

پای شتر جغزی ، جغزی

آغا ناک ، ناک ، ناک

بغل تاک ، تاک تاک

آغا سیب ، سیب ، سیب

بغل جیب ، جیب ، جیب

آغا بگیر قیسی ، قیسی

پای شتر جغزی ، جغزی

ای سات زنگالی ، زنگالی

ای سات بنگالی ، بنگالی

الادوم دم شالی ، الادوم دم شالی

سر سر قلا دویدم ، دویدم

سر سر قلا دویدم ، دویدم

یک لنگ جراب خریدم ، خریدم

به پای کدم لخشیدم ، لخشیدم

دختر خالیم دیوانه ، دیوانه

سنگه گرفت به شانه ، به شانه

نان کباب چی رنگس ، چی رنگس ؟

نان کباب نصواری ، نصواری

حاجی بگير سوته ره ، سوته ره

بزن سگای کوچه ره ، کوچه ره

# آبویه جان ، آبویه

آبویه جان ، آبویه  
دسته گلم شرابه  
شراب ما خوردنی  
پیش حاکم بردنی  
حاکم حاکم زن کده  
دوله به گردن کده  
نصف نانه کم کده  
جایه به کوشکن کده  
آی اگر گاگلی  
ای اگر سنبلی

مه زر گرم ، مه زر گرم

رفتم به باغ پسته

دیدم شغال نشسته

یک سنگ زدم به گوشش

طوق طلایش شکسته

حاجی گک گفت مه زر گرم ، مه زر گرم

طوق طلا به گردنم ، به گردنم

شیر و شکر به چادرم ، به چادرم

احوال ببری به مادرم ، به مادرم

آللو، للو، للو

آللو للو للو

آللو بیچه للو

اللوی خار و زار

مادرت گشته بیمار

ظلم ناکس بر سرش

بابیت رفته چاریکار

آللو للو للو

آللو بیچه للو

آللو ابریشم

بند و بارت مه میشم

برایی سربازار

خردارت مه میشم

آللوللولو

آلوبچه للو

آلو چوچه ء من

بابیت اس سرخرمن

برو کتیش کار کو

گوه ببرده چمن

آللوللولو

آلوبچه للو

آلوی نازنین

خونشو سرزمین

وختی فصل میرسه

کتی ماخوشه بچین

آللوللولو

آللوللولو



آللو

آللو للو للو

آللو دختر للو

آللو گل نسرين

چوچه ده خوشيرين

آللو للو للو

آللو دختر للو

آللو گل لاله

بيچه خواس ده باله

آللو للو للو

آللو دختر للو

آللو گل بادام

بچه خوشده آرام

آللو للو للو

آللو دختر للو

آللو دردو گوش

انگور باغ میزنه جوش

آللو للو للو

آللو دختر للو

آللو کشمشی

سرگل بته بشی

گل بته ره او برده

دختر جانہ خویرده

آللو للو للو

آللو دختر للو

آغاسیب، سیب، سیب

ای خانه کلکین داره

دروازیش نگین داره

آغاسیب، سیب، سیب

بغل جیب، جیب، جیب

ای خانه حولی داره

قلفایش کلی داره

تندور گلی داره

آغا سیب ، سیب ، سیب  
بغل جیب ، جیب ، جیب

\*\*\*

کندو کلان

بابه دهقان

شاه مردان

دوپ دوپ دوپ

\*\*\*

مادوتا خواراستیم

شلفم دزدکاستیم

وختی که بابا آمد

زیر گلبـتـاـستیم

\*\*\*

معلم ماخوش آمد  
ماکودکانیم ،  
شیرین زبانیم  
پیسہ نداریم  
مکتب بخوانیم  
کاکا کلینر  
ماما موتروان

ماره برسان  
تا کود کستان  
صلی الله محمد  
معلم ما خوش آمد  
گل آمد ، سنبل آمد  
خانم معلم خوش آمد  
گل بریزیم زیر پایش  
آب نریزیم زیر پایش  
گل‌های دسته ، دسته  
خانم معلم نشست

اوسانه ، سی سانه

اوسانه ، سی سانه

چل مرغک ده یک خانه

آش پختم دانه دانه

چمچه زدم شور شد

چشم مغل کور شد

یک چمچه به بابیه دهقان دادم

بابیه دهقان مره گندم داد

گندمه به آسیا دادم  
آسیا مره آرد داد  
آورده به تغار دادم  
تغار مره خمیر داد  
خمیره به نانوائی دادم  
نانوائی مره نان داد  
نانه به استاد دادم  
استاد مره کتاب داد  
کتابه خواندم  
خدا مره مراد داد .



از قصه های احمد در صنف

### فرق

معلم : احمد فرق بین ستاره و سیاره در

چیست ؟

احمد : معلم صاحب فرق آنها در این است که

نقطه های ستاره در بالا و نقطه های سیاره در

پایین است .

\*\*\*

## دلیل احمد

معلم : احمد تو چقدر چرک استی ، چقدر وقت  
میشود که خود را نه شسته یی ؟  
احمد : معلم صاحب از وقتیکه شما گفتید  
امیر کبیر را در حمام کشته اند .

\*\*\*

احمد : حسن جان جای خوب است ؟  
حسن : بلی .

احمد : چوکی ات آرام است ؟  
حسن : بلی خوب است .

احمد : تخته را هم خوب می بینی ؟  
حسن : بلی .

احمد : اگر زحمت نمیشود جای ت را با من تبدیل کن !

\*\*\*

## سفر احمد

احمد : وقتی بزرگ شدم میخوام به آفتاب  
سفر کنم .

فرید : آفتاب بسیار گرم است . به آنجا  
نرسیده میسوزی .

احمد : فکرش را کرده ام ؛ شب سفر میکنم .

\*\*\*

## ساعت احمد

حمید : احمد ساعت چند است ؟

احمد : پانزده دقیقه گذشته ؟

حمید : از چند ؟

احمد : نمیدانم چون ساعت من تنها یک  
عقربه دارد .

\*\*\*

معلم ریاضی : احمد دو جمع دو چند میشود .

احمد : معلم صاحب چهار .

معلم : آفرین این چار تا چاکلیت را  
جایزه بگیر .

احمد : کاش میگفتم دو جمع دو بیست !

\*\*\*

### رضایت معلم احمد

پدر : احمد ——— ببینم آیا معلمت از تو  
راضی است ؟

احمد : بلی پدر ، تا حال چند بار برایم گفته  
است که اگر همینطور درس بخوانی ، سال دیگر  
هم ترا پیش خود نگه میدارم .

\*\*\*

## نظافت احمد

معلم در صنف نظافت شاگردان را میدید .  
وقتی به احمد رسید دست او را بلند نموده از  
شاگردان پرسید : آیا دست کثیف دیگری  
اینگونه وجود دارد ؟ شاگردان همه خاموش  
ماندند . احمد دست دیگرش را از زیر میز بیرون  
کشیده گفت : بلی ، اینه معلم صاحب !

\*\*\*

## جملهء احمد

یکروز معلم به شاگردان گفت : برای فرشته یک  
جمله بگویید .

احمد گفت : مادرم دیروز بازار رفت .

معلم گفت : من جمله برای فرشته میخواستم .

احمد گفت : معلم صاحب نام مادر من فرشته است

\*\*\*

## احمد و معلم رسم

معلم احمد را پیش روی تخته خواست و گفت:

احمد کدام حیوان را دوست داری؟

احمد گفت: معلم صاحب فیل را.

معلم گفت: خوب است یکدانه فیل رسم کن.

احمد گفت: معلم صاحب مزاح کردم. من مار

را دوست دارم.

\*\*\*

## معلومات احمد

معلم رو به احمد نموده پرسید:

احمد! آیا در هوا غیر از اکسیجن چیز دیگری وجود

دارد؟

احمد گفت:

بلی معلم صاحب! در هوا ابر، زاغ، طیاره و

گنجشک هم وجود دارد.

## تقاضای احمد

یکروز وقتی احمد از مکتب آمد ، از

پدرش پرسید :

- پدر آیا میتوانی با چشمان پت امضا

کنی ؟

پدرش گفت : البته که میتوانم .

احمد گفت : پس پارچهء مرا با چشمان

پت امضا کن !

\*\*\*

## غلطی های احمد

معلم وقتی کارخانگی احمد را میدید ، روبه

طرف او نموده گفت :

من فکر نمی کردم که اینقدر غلطی کنی .

احمد در جواب معلمش گفت : معلم صاحب ،  
تمام غلطی ها از خودم نیست .

پدر ، مادرو خواهرم نیز سـوالها را حل  
کرده اند .

\*\*\*

معلم جغرافیه گفت بچه ها در درس امروز  
سری به سلسله جبال هندو کش میزنیم .

احمد با عجله از جایش بلند شده گفت :  
معلم صاحب من نمیتوانم درین درس همراهی  
شما بروم به خاطر یـکه از مادرم اجازه  
نگرفته ام .



- \* آب از سر چشمه گل آلود است .
- \* سزای قروت آب گرم .
- \* آب را از سر بند باید گرفت .
- \* آب از روی کاسه خورده میشود .
- \* آب تا گلوبچه زیر پا .
- \* آب در جا غورش گرم نیامد .
- \* آب در کوزه ما تشنه لبان میگردیم ،
- یار در خانه و ما گرد جهان میگردیم .
- \* مروارید را آب است .
- \* آبت را نگاه کن که بی آب نه شوی .
- \* آب هر کس در دست خودش است .
- \* هر که بابدان در آویزد ، آبروی خود ریزد .
- \* آب رفته به جوی بر نمیگردد .

\* قطره قطره دریا میشود .  
\* بایک گل بهار نمیشود .  
\* سالی که نکوست از بهارش پیداست .  
\* آب آبادانی است .  
\* درخت بی میوه را کس سنگ نمیزند .  
\* اگر گل نیستی خار هم مباش .  
\* پشت آب رفته بیل را نگیر .  
\* دنیا را آب بگیرد مرغابی را تا بند پایش  
است .

\* کم بخور آسوده باش .  
\* عمر دروغ کوتاهست .  
\* کار امروز را به فردا مفکن .  
\* جواب ابلهان خاموشیست .  
\* دروغگو حافظه ندارد .

- \* جوينده يا بنده است .
- \* مورچه را شبنم توفان است .
- \* صدا از يك دست نمى برآيد .
- \* هرچه كشت كنى درو ميكنى .
- \* مشك آنست كه خود ببيود نه آنكه عطار  
گويد .
- \* شنيده كى بود مانند ديده .
- \* هر سخن انسان از كارش معلوم ميگردد .
- \* دانش روشنى است ، جهل تاريكى .
- \* در جوانى تحصيل ، در پخته گى كار ،  
در پيرى افتخار .
- \* ماهى را هر وقت از آب بگيرى تازه است .
- \* تارنج نه برى ، گنج نه برى .
- \* بزمرده شاخ زرى .

\* آب که از سر پرید ، چه یک نیزه چه صد نیزه

\* امانت را خاک خیانت نمیکند .

\* برادر به برادر حسابش برابر .

\* بامانشینی ماشوی با دیگ نشینی سیاه شوی .

\* بز در غم جان کندن ، قصاب در غم چریو .

\* خربوزه ، خربوزه را دیده رنگ میگیرد .

\* توبه مه که مه به تو .

\* کار را مصالحه میکند ، لاف را بی بی میزند .

\* زخم شمشیر علاج میشود زخم زبان نی .

\* بزرگی به عقل است نه به سال .

\* جوینده یا بنده است .

\* هر سخن جایی و هر نکته مکانی دارد .

\* دل درو گر که به درو نشد ، داس خود را به

کلوخ تیز میکند .

\* - صبح تاشب راه میره ، وقتیکه میایه یک

پسه جایه میگیره . (عصا)

\* - صبح تاشب میگرده ، وقتیکه میایه

دهنش باز میمانه . (بوت)

\* - میره ، میره هیچ پشت سر خود را سیل

نمیکنه . (آب دریا)

\* - یک جفت کبوتران ابلق

هستند جدا جدا معلق

پرواز به آسمان نمایند

از خانهء خود بیرون نیایند . (چشم)

\* - چیست آن که یا برگ پناهی دارد

جامهء کوکنی و سبز کلاهی دارد

سینه اش چاک نمایند و سرش ببرند

حیرت اینک نه جرم و نه گناهی دارد

(بادنجان سیاد)

\* - چیست کاندردهان بیدندان

هرچه افتاد ریزریز کند

چون زنی در دهان او انگشت

در زمان هردو گوش تیز کند

( قیچی )

\* - عجایب صورتی در شام دیدم

اگر گویم کسی باور ندارد

درختی بر سر آن کاسه آب

در آن ماهی که دم و سر ندارد ( چراغ )

\* - چیستان چیست ، که روز میگردد و شب

یک پشتکی خار را به دم خانهء خود میماند ؟

( چشم در خواب )

\* - یک توته گل ، تمام خانه کاهگل ؟

( چراغ )

\* - عف میزند ، جف میزند ، گرد خود یک

قد برف میزند چیست ؟ (آسیا)

\* - صندوقچهء فلفلی نه قلف دارد نه کلی ؟

(چارمغز)

\* - دم دارد خون ندارد چیست ؟ (مورچه)

\* - رفتم در راه یافتم گیاه ، مغزش سفید ،

پوستش سیاه چیست ؟ (جلغوزده)

\* - آسمان پرستاره دنگک ، دنگک میباره ؟

(ایلک)

\* - میخ زریـن زریـن زمین ؟

(زردک)

\* - کاسهء چینی آب دورنگ ؟ (تخم)

\* - ته خانه بالاخانه مابینش بلبل

(زبان)

میخوانه ؟

\* - رنگش به رنگ آسمان دردمش کته

ریسمان ؟ (سوزن)

\* - یک بست قدکش ، سبز چینکش .

(بادنجان سیاد)

\* - صندوقچهء سلیمانی ، افتاده در

میدانی ، اگر بگیرم لاغر میشم و گر بگیرم کافر

میشم . (روزه)



# انگوله پتنگوله

اطفال دستهای همدیگر را گرفته به شکل  
دایره می نشینند و همه با هم میخوانند:

انگوله ، پتنگوله

بینی بینی چنگوله

از طرف عربی

(.....) رخشانه .

بدینگونه اطفال به نوبت نام تمام کسانی را که  
در بازی هستند میگیرند و نام هر کسی که ذکر  
شد ، آن کس باید از جایش ایستاده شود . مثلاً  
وقتی میگویند :

« مدینه رخشانه » : مدینه باید از جایش بلند

شود .

بازیکنان خواندن این سرود و ذکر نامها را  
تا وقتی ادامه میدهند که تمام بازیکنان ایستاده  
شوند . وقتی همه کودکان از جا بلند شدند ، در  
حالی که دستهای همدیگر را گرفته اند ، چرخ می  
زنند و میخوانند :

اکو کو کو - اکش کش کش

مه نخود - تو کشنمش



# آبویه جان

یک بازی دخترانه است که با دو نفر صورت  
میگیرد. بازیکنان دســــتهای خود را به  
شکل حلــــقه با هم محکم میکنند و  
در حالیکه چرخ میزنند یکصــــدا با هم  
میخوانند:

(۱)

آبویه جان آبویه  
دسته گلم شرابه  
شراب مه ، خوردنی  
پیش حاکم بردنی  
حاکم حاکم زن کده  
دوله به گردن کده  
نصف نانه کم کده  
جایه ده کوشکن کده

(۲)

ویا این سرود را میخوانند :

سرکوه بالا شدم      صدای جنگ آمد  
تیرو تفنگ آمد

خانهء ملک بچه شد      دیگ لیتیش چیه شد

خدا روزیش کنه      نان قروتیش کنه

اسپک چوبیش کنه

یک، دو، سه

دخترها چرخیدن را تا وقتی ادامه میدهند که

خسته شوند .



## گرگ وبره

در این بازی یک تعداد بچه ها و دخترها  
دستهای همدیگر را گرفته و به شکل دایره  
ایستاده میشوند . دو نفر در بین دایره به نام  
گرگ و بره ایستاده میشوند . گرگ و بره در بین  
حلقه میدوند . مثل اینکه گرگ میخواهد بره را  
بگیرد . بره میدود : از بین دایره می برآید و

پشت یکی از باز یکنان پت میشود . گرگ نزد  
هر کدام باز یکنان رفته ، دامن آنها را میگیرد .  
و میگوید : دامن دامن طلا میتم ، نقره میتم ،  
بره گک مره ندیدی ؟

هر کس جواب میدهد که نی بره را ندیده ام .  
گرگ این پرسش را از همه تکرار میکند تا  
اینکه نزد همان نفری میرسد که بره در پشت او  
پت شده . گرگ سوالش را تکرار میکند و طرف  
مقابل میگوید که بره را دیده ام . درین وقت  
گرگ میخواهد بره را بگیرد اما باز یکنان برای  
گرگ اجازهء برآمدن از حلقه را نمیدهند . گرگ  
پس از تلاش زیاد خود را از دایره بیرون میکند و  
به دنبال کسیکه بره است میدود . در این وقت  
اگر گرگ بره را گیر کرد برنده میشود و اگر

برخلاف بره خود را از چنگ گرگ رهانید و داخل  
دایره شد ، بره برنده میشود .

این بازی ، یکی از قدیمی ترین بازیهای  
مردم افغانستان است .





# چشم‌پتگان

این بازی را اکثراً دختران انجام میدهند و تعداد آن از ۲ نفر تا ۱۰ نفر میتواند باشد. دخترها یکجای را برای «جر» تعیین میکنند. بعد همه گرد ایستاده شد با خواندن سرود «الم دلم، اسپارتنگ، اکاکش دل وزیر، وزیر تنگ، پیر، پاچا،» یک نفر را به عنوان ماه تعیین میکنند. شخصیکه «ماه» تعیین شده چشمانش را می‌بندد و سایر بازیکنان هر کدام در جایی پنهان میشوند. وقتی همه از محل پنهان شدن خود مطمئن شدند ماه را صدا می‌کنند. ماه هر طرف میدود و جاهایی را که ممکن است همبازیهایش پنهان شده باشند، جستجو

می کند . در این جریان یکتعداد از جاهای پت  
شده خارج میشوند و خود را به « جر »  
میرسانند . اگر ماه کسی را در محل پت شده  
یافت و یا در جریان رسیدن به « جر » گیر کرد .  
شخصی که گیر شده « ماه » میشود . در غیر آن  
همان شخص اول باز هم چشمانش را می بندد و  
بار دیگر همبازیهایش جستجو می کنند بازی تا  
وقتی ادامه می یابد که دختران خودشان به  
ادامهء آن علاقه داشته باشند .



## بابه زنجیر باف

برای بازی دو گروپ انتخاب میشود . هر  
گروپ یک میر دارد . هر دو گروپ دسته‌های  
همدیگر را گرفته به شکل نیم دایره ایستاده  
میشوند . میر ها هر کدام در سر و آخر دایره قرار  
دارند . بازی اینطور شروع میشود :

میراول : بابہ ، بابہ !

میردوم : جان بابہ !

میراول : زنجیرہا رہ بافتی

میردوم : بلی

میراول : دہ پشت قلا انداختی ؟

میردوم : بلی

میراول : از راہ دول بیایم یا سرنی

درین وقت میردوم یا راہ دول را انتخاب

میکند و یا سرنی را .

اگر گفت از راہ دول کودکان با صدای دم دم و

اگر گفت از راہ سرنی ، با صدای سرو سربہ

حرکت شروع می کنند و ہمراہ میراول ہمہ از

زیر دست اولین نفری کہ در پهلوی میردوم قرار

دارد میگذرند .

به این ترتیب دستان اولین بازی کن بسته  
میشود و رویش طرف دیگر میدان قرار  
میگردد. بازیکنان باز هم همان سوال و جواب  
را تکرار میکنند و با صدا های دم دم و سر ، سر  
دست ها را حلقه می کنند تا اینکه  
دست های تمام بازیکنان حلقه شده و به  
اصلاح زنجیر تکمیل شود .

آنوقت باز هم میرا اول صدا میزند:

- بابیه بابیه !

- جان بابیه

- یک کش کنم غی سگله ؟

- نی !

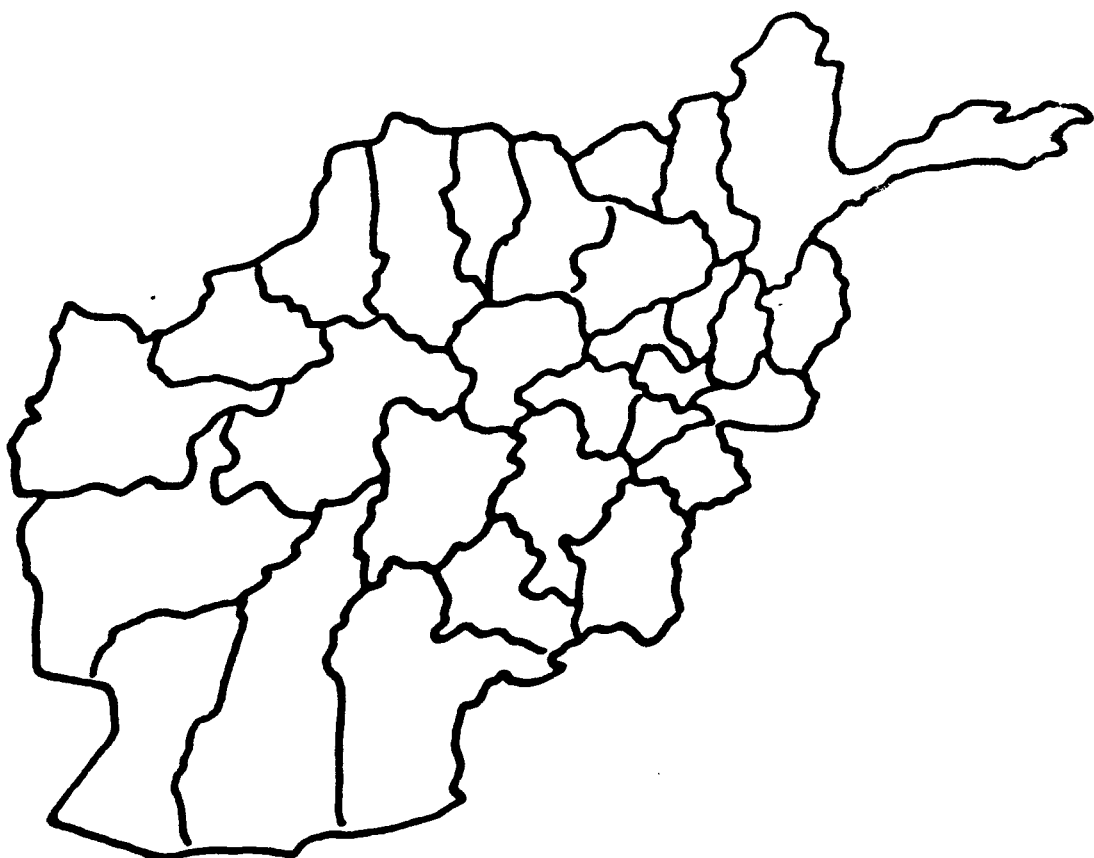
در این وقت میرها به اعضای خود میگویند  
که دستها خود را محکم کنند و کشکان شروع

میشود. در پایان بازی بازنده همان گروهی است  
که دست اعضای آن از هم جدا شد و اگر دستها از  
جایی بگسلد که دو گروه از هم جدا شوند  
آنوقت بازی مساویانه پایان می یابد.



راجع به وطن خودچی میدانیم؟

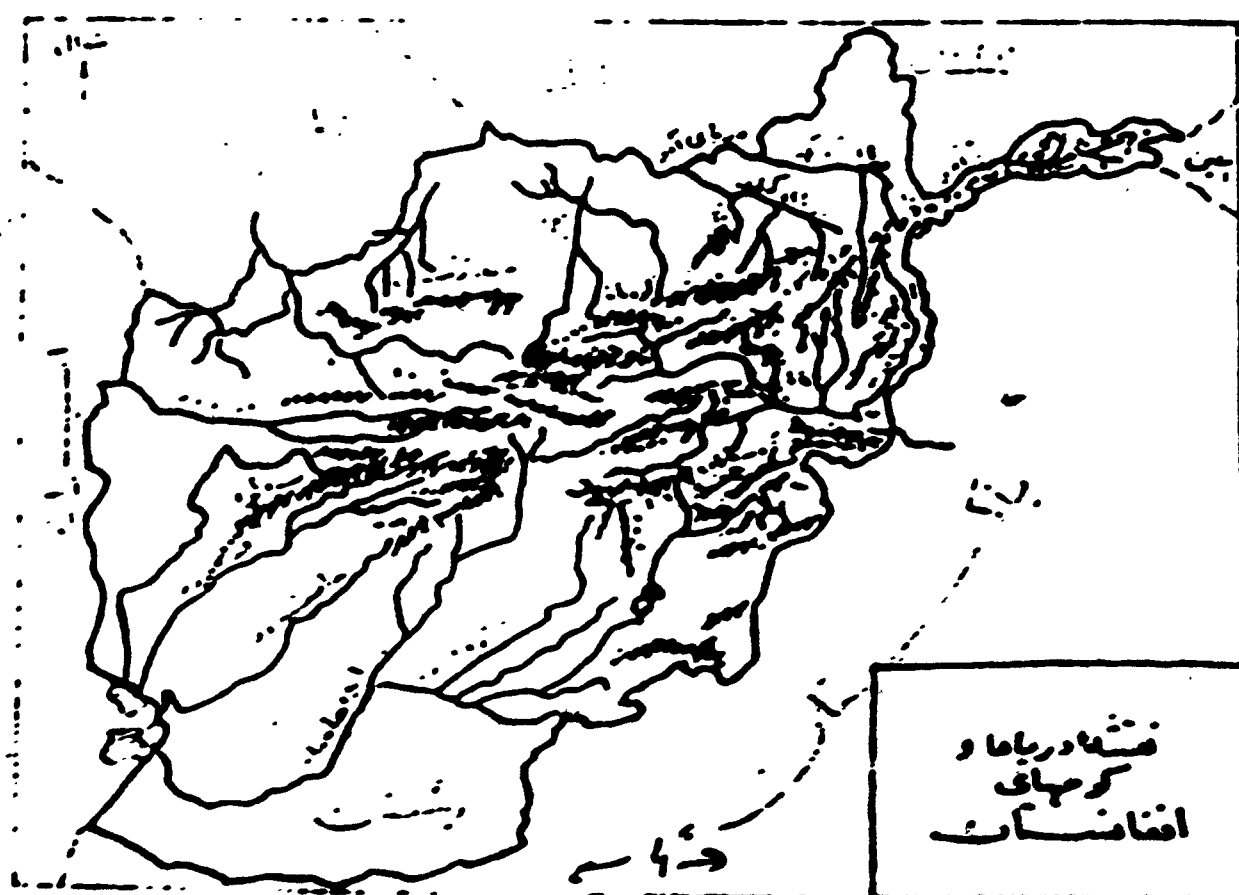
اطفال عزیز این نقشهء افغانستان است. آیا  
میدانید افغانستان چند ولایت دارد؟ چهار  
ولایتی را نام ببرید که در آن حرف «ز» باشد.



فکر کنید، پیدا کنید

چهار دریای مشهور افغانستان را نام  
بگیرید.

چهار کوه مشهور افغانستان را نام ببرید.  
چهار صنعت محلی را در افغانستان نام  
ببرید.





راجع به وطن خودچی میدانیم؟

یکی از بازیهای مشهور صفحات شمال افغانستان  
است. درین بازی اسپ نقش مهم دارد. بازیکنان این  
سپورت را چاپ انداز میگویند. به تصویر نگاه کنید،  
نام بازی به یادتان می آید.



# بازیهای محلی افغانی

کودکان عزیز! در زیر نمونه هایی از بازی های روزانه کودکان افغان را می بینید. آیا می توانید نام این بازی ها را بنویسید؟ امیدواریم کودکان مهاجر افغان آنها را فراموش نکنند!

## نام بازیهای کودکان:

گدی بازی

آبویه جان

دنده کلک

چشم پته کان

گیره کان

فلخمان

توپ دنده

جفت است طاق

پنج باق

رسمان بازی

غورسای

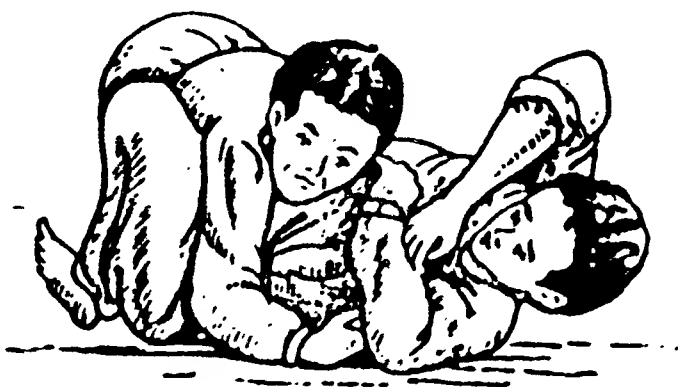
لولک دوانی

قلم برد

پهلوانی

دایره زنی

غولک بازی



پنج کلمه یی را نام ببرید که با « چ » شروع شود .

\*\*\*

پنج کلمه یی را نام ببرید که در وسط آن حرف « ژ » باشد .

\*\*\*

پنج کلمه یی را نام ببرید که آخر آن « پ » باشد .

\*\*\*

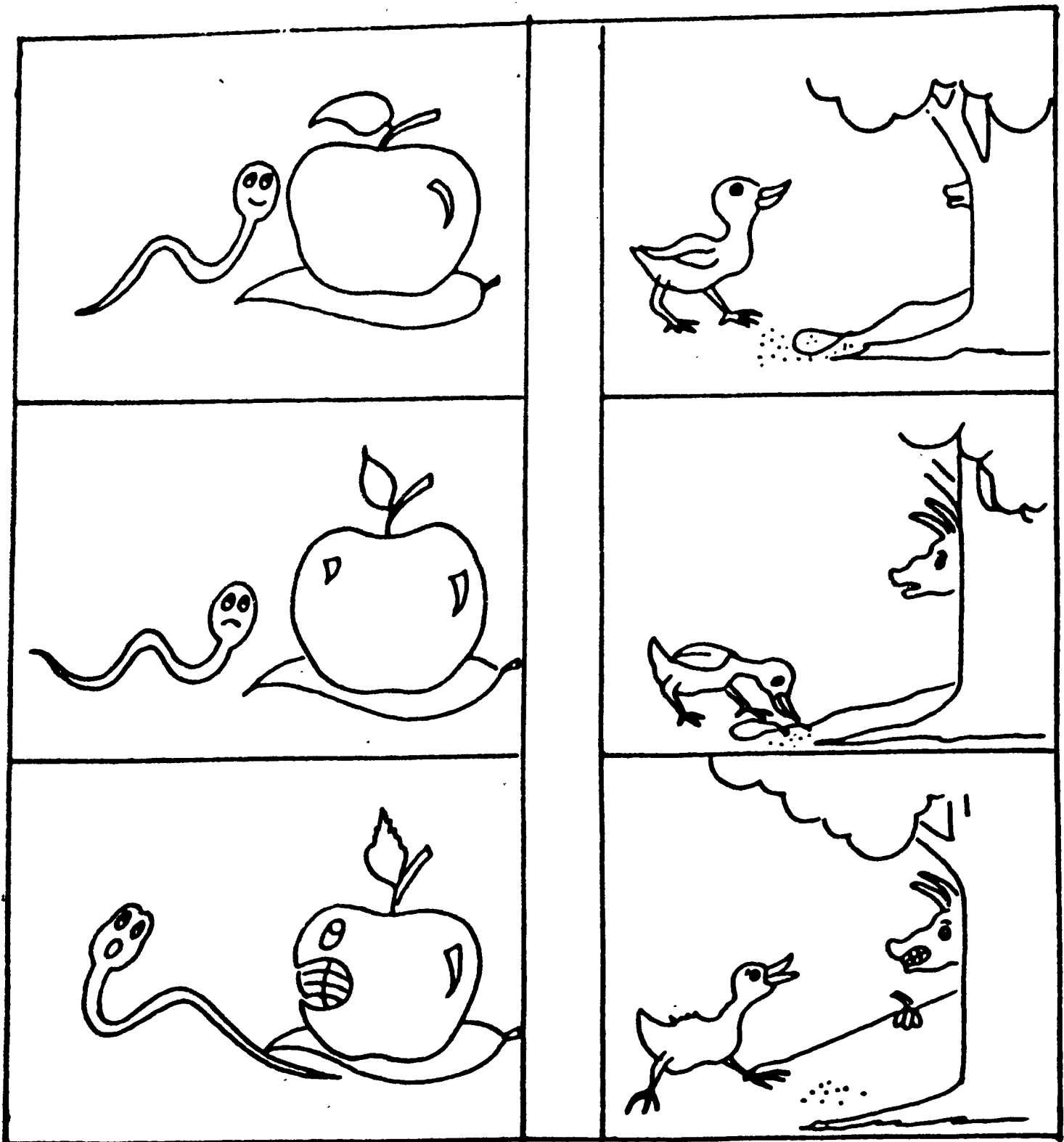
پنج کلمه یی را نام ببرید که در آن حرف « گ » باشد .

\*\*\*

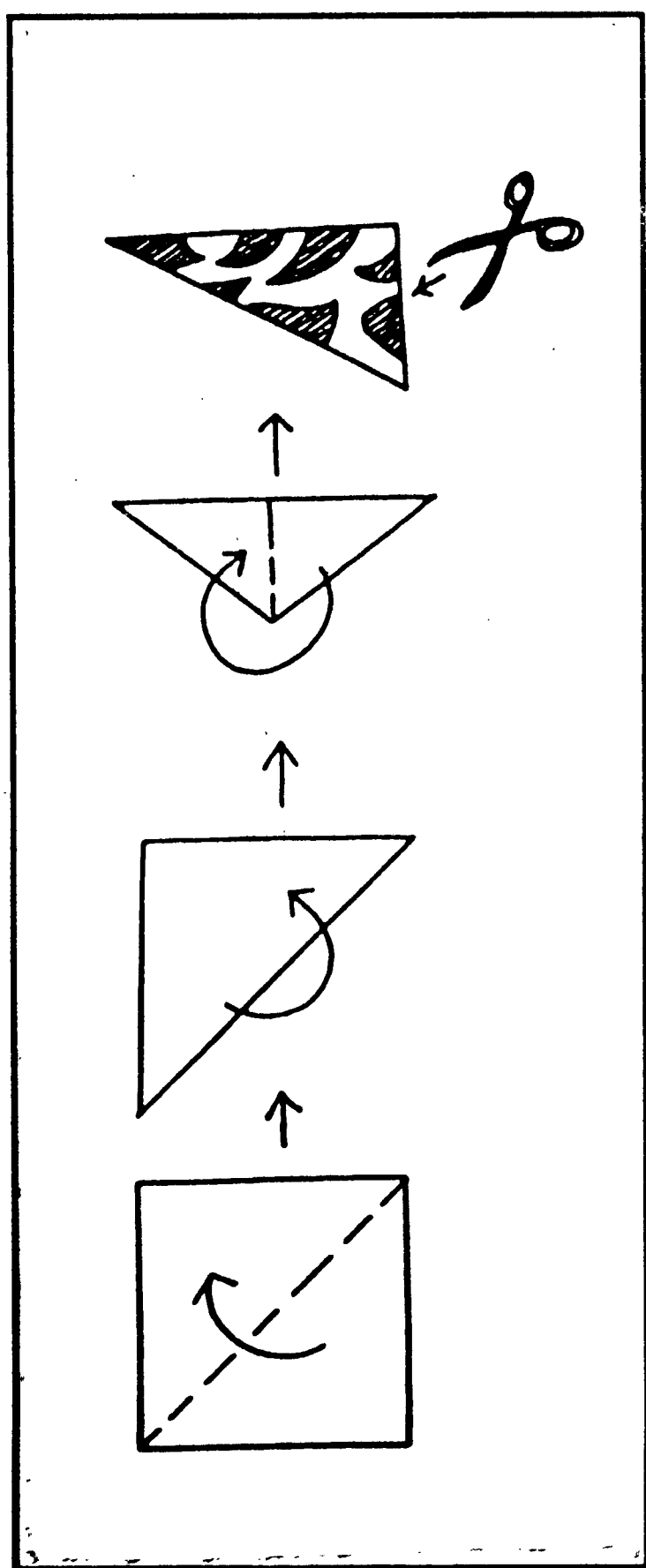
# فکر کنید، قصه بسازید

۱- به این شکل ها از بالا به پایین نگاه کنید

و بعد برای هر ستون قصه بسازید .



# ساختن پاغنده های برف بروی کاغذ های رنگه



کودکان عزیز! شما با استفاده از

کاغذ میتوانید پاغنده های زیبای

برف برای خانه تان بسازید . اولاً

کاغذ تان را طوری ببرید که طول

و عرض آن مساوی « مربع » باشد .

بعداً کاغذ را طوری قات کنید که از

آن مثلثی بوجود بیاید . این کار را دو

بار تکرار کنید . با استفاده از قیچی

کناره های مثلث را به اندازه های

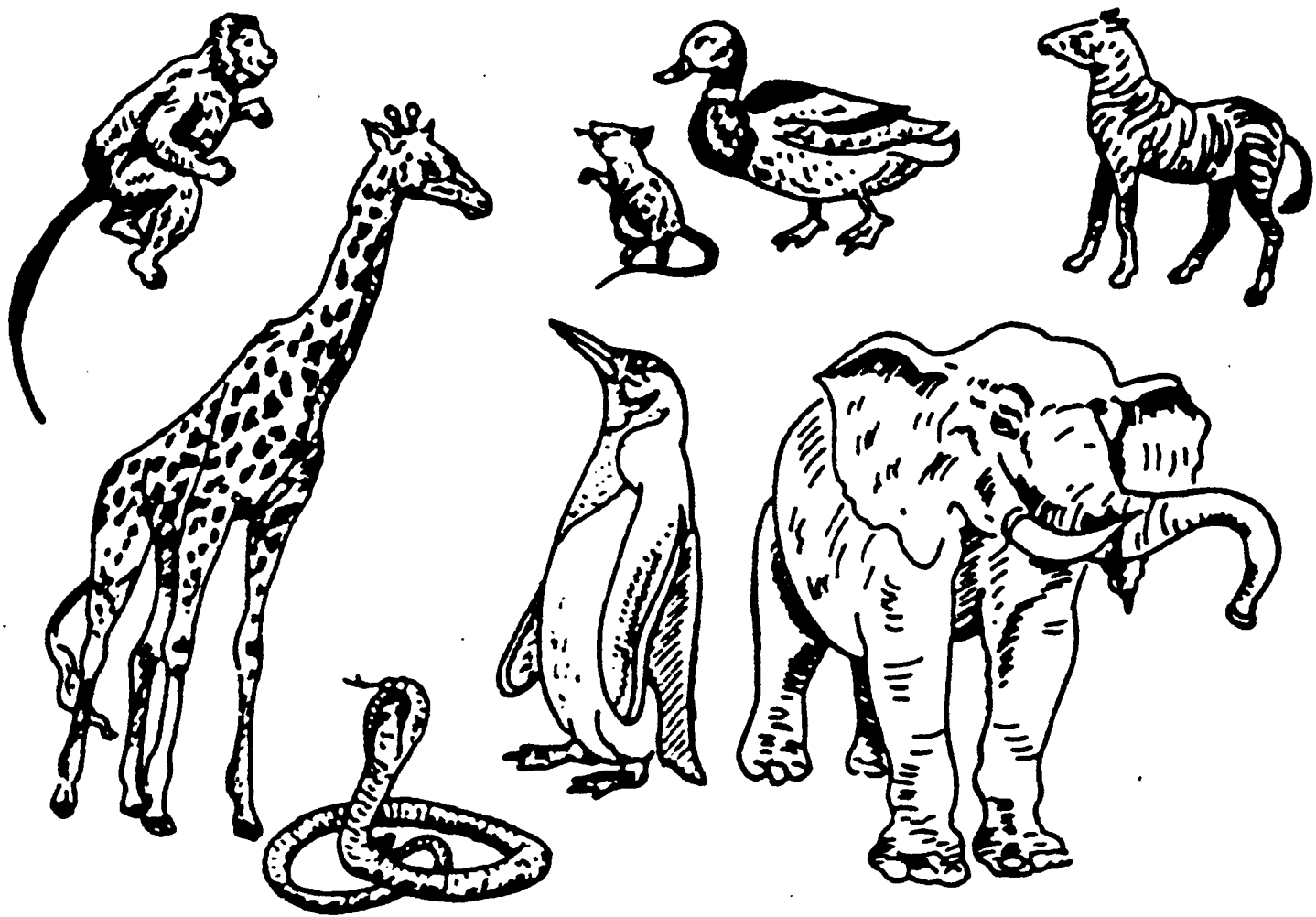
مختلف ببرید . مثلث را باز کنید ، از

چیز زیبایی که ساخته اید ، تعجب

خواهید کرد !

## من کیستم؟

کودکان عزیز: در زیر تصویر حیوانات مختلف را برایتان آماده کرده ایم. تصویر را ببینید. معلومات را بخوانید و نام حیوان را پیدا کنید.



\* من بسیار کلان و قوی هستم و در افریقا و هندوستان زندگی می کنم. رنگ خاکی دارم و خوراکم برگ و علف هاست. من بینی بسیار دراز دارم. من کیستم؟

\* من بسیار کوچک هستم اما دمی بسیار دراز دارم . من به خرابکاری و جویدن معروف هستم . تقریباً در تمام ممالک دنیا زندگی می کنم . من پنیر و قروت را خوش دارم . من کیستم ؟

\* من بسیار دراز هستم و هیچ پا ندارم . من با خزیدن راه می روم و زهر بسیار خطرناک دارم . من کیستم ؟

\* من بسیار به سرعت دویده می توانم . گردن من بسیار زیاد دراز می باشد و پاهایم نیز خیلی دراز هستند . برگ درخت و علف خوراکم می باشد . من کیستم ؟

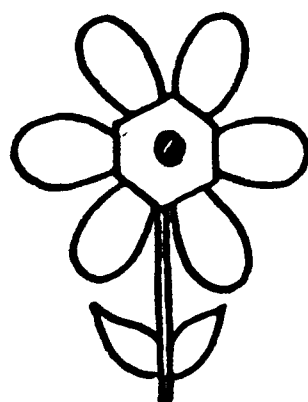
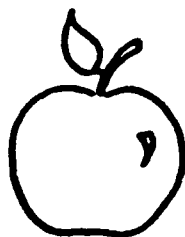
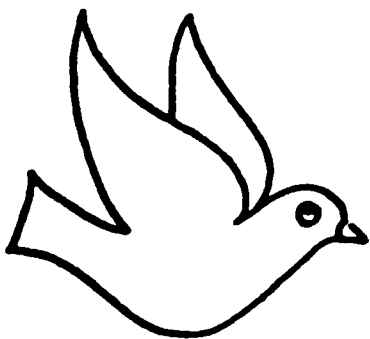
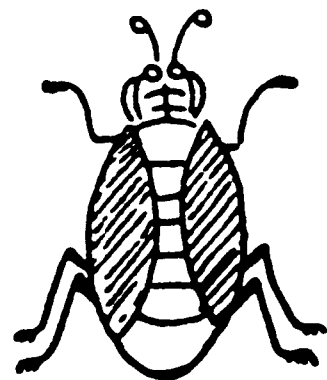
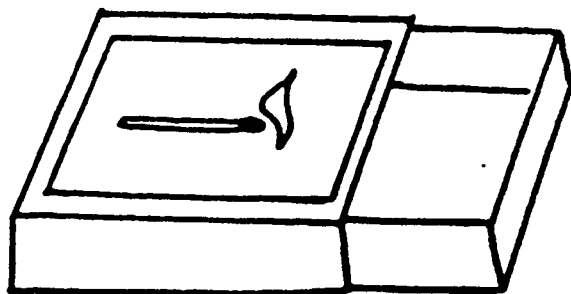
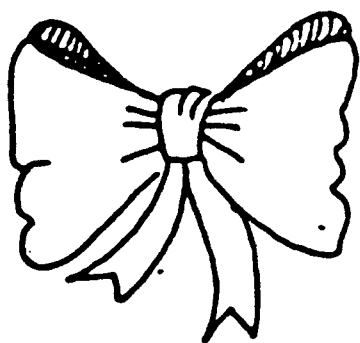
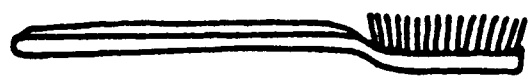
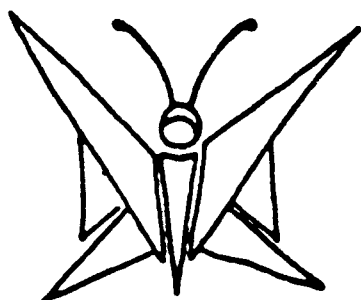
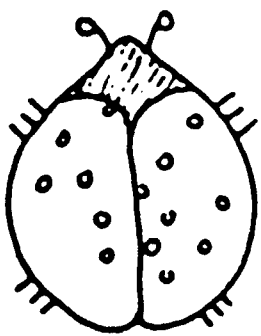
\* من هم پرواز می توانم و هم آب بازی ، نزدیک بحر زندگی می کنم . خوراکم ماهی است و رنگ سفید دارم . اگر دنیا را آب بگیرد تا بند پای من می رسد ! من کیستم ؟

\* من پرند هستم . من می توانم در دریا آب بازی کنم ، می توانم به روی زمین راه روم اما پرواز نمی توانم . من در مناطق بسیار سرد زندگی می کنم و راه رفتن من به راه رفتن انسان شبیه است . من کیستم ؟

دقت کنید، شما هم میتوانید

کار کنید

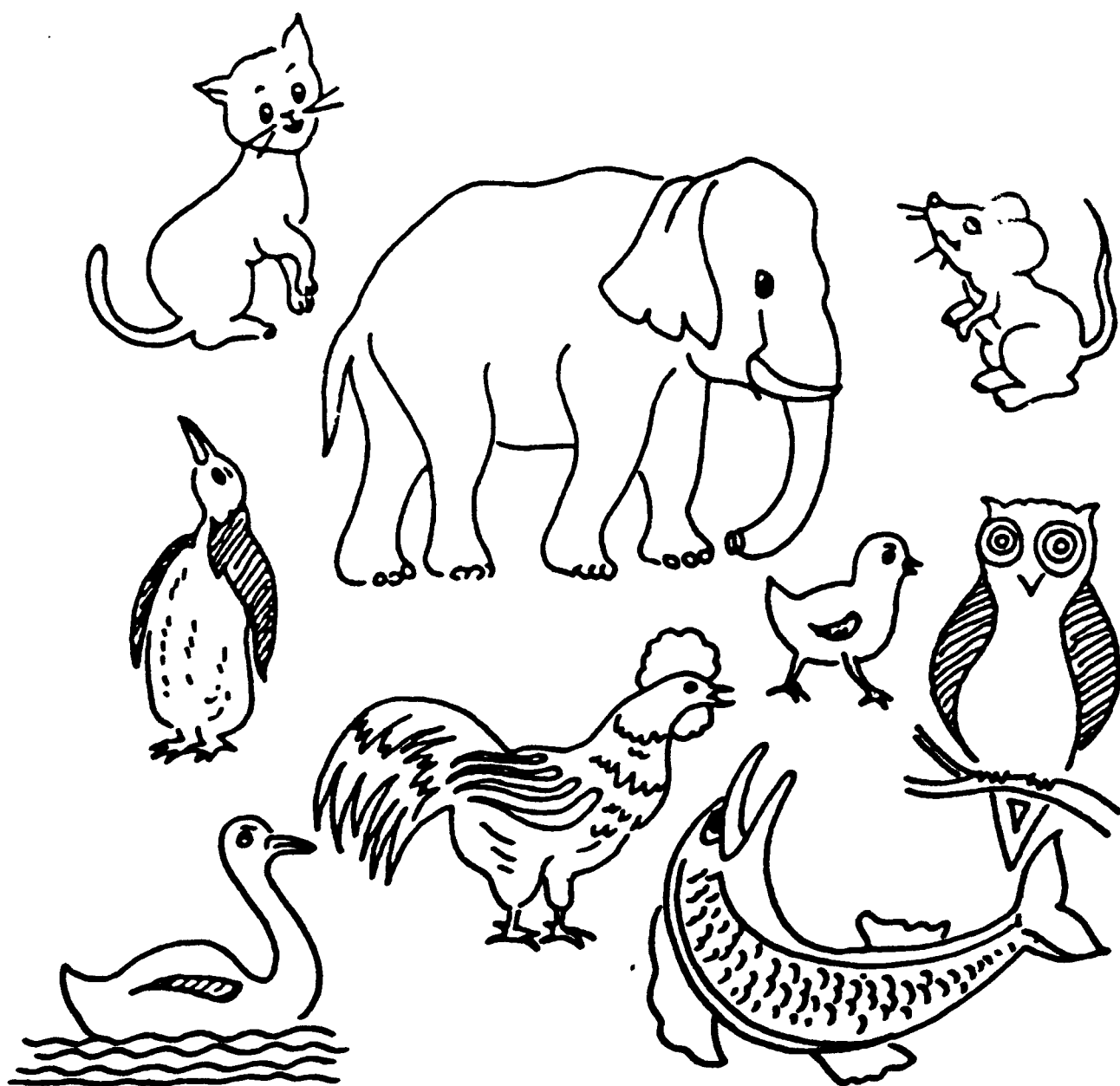
از روی این شکلها یکبار در کتابچهء رسم تان  
تمرین کنید حتماً میتوانید آنها را نقاشی کنید .





توجه نموده ، فکر کنید

به این تصویر ها نگاه کنید . آیا میدانید که  
روی بدن هر کدام این جانوران از چه پوشیده شده  
است . شما میتوانید از بزرگتر ها هم کمک  
بگیرید .



## جستجوی لغات

در جدول ذیل لغات به شکل عمودی ، افقی و مایل قرار دارند و از راست به چپ از چپ به راست ، بالا به پایین و پایین به بالا خوانده میشوند . لغات ذیل در این جدول پنهانند :

پاک	کتاب	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱	
رادیو	کابل	م	ز	ه	ر	ا	د	ی	و	خ	۱
پول	محبت	ر	و	ح	ل	م	ق	گ	ز	ا	۲
انسان	روح	ک	پ	ش	ر	ی	ا	ن	ب	ح	۳
امید	صلح	ا	ن	س	ا	ن	د	م	ل	س	۴
کوه	درخت	ک	ر	ک	س	ه	ث	ص	ی	ه	۵
موش	پرنده	ژ	ا	ج	ت	ش	د	س	ذ	د	۶
خزنده		چ	د	ب	و	ا	ن	ک	ر	ن	۷
		ب	ح	ی	ل	م	ب	خ	ا	ر	۸
		م	ا	ز	ی	ر	ت	ل	و	پ	۹

# جستجوی نامر کشورها

کودکان عزیز: در جدول زیر دوازده کشور آسیایی از بالا به پایین و از راست به چپ آمده است شما میتوانید آنها را پیدا کنید .

ه	ف	چ	ژ	ص	ط	س	ع	ا	ث	ض	و
ن	ق	و	س	ث	پ	ت	و	ق	ذ	د	م
د	ج	ح	چ	و	خ	ا	ی	ر	ا	ن	ح
و	ا	ظ	ژ	ی	ا	ج	ک	ن	ی	م	ر
س	ز	ب	پ	ت	ن	ی	خ	س	ی	ه	ن
ت	ب	ذ	ن	ل	ک	ک	م	ز	ت	ر	م
ا	ک	ض	ع	گ	ص	س	ش	ن	ی	ا	و
ن	س	س	ر	ل	ل	ت	ط	ن	ن	ز	ن
خ	ت	ن	ا	ف	غ	ا	ن	س	ت	ا	ن
و	ا	پ	ق	س	ت	ن	د	ا	ن	ت	ر
ی	ن	پ	ا	ل	ف	ق	ش	غ	ظ	پ	

نیپال	سوریه	ایران	هندوستان
ازبکستان	افغانستان	بنگله دیش	عراق
تاجیکستان	پاکستان	یمن	چین

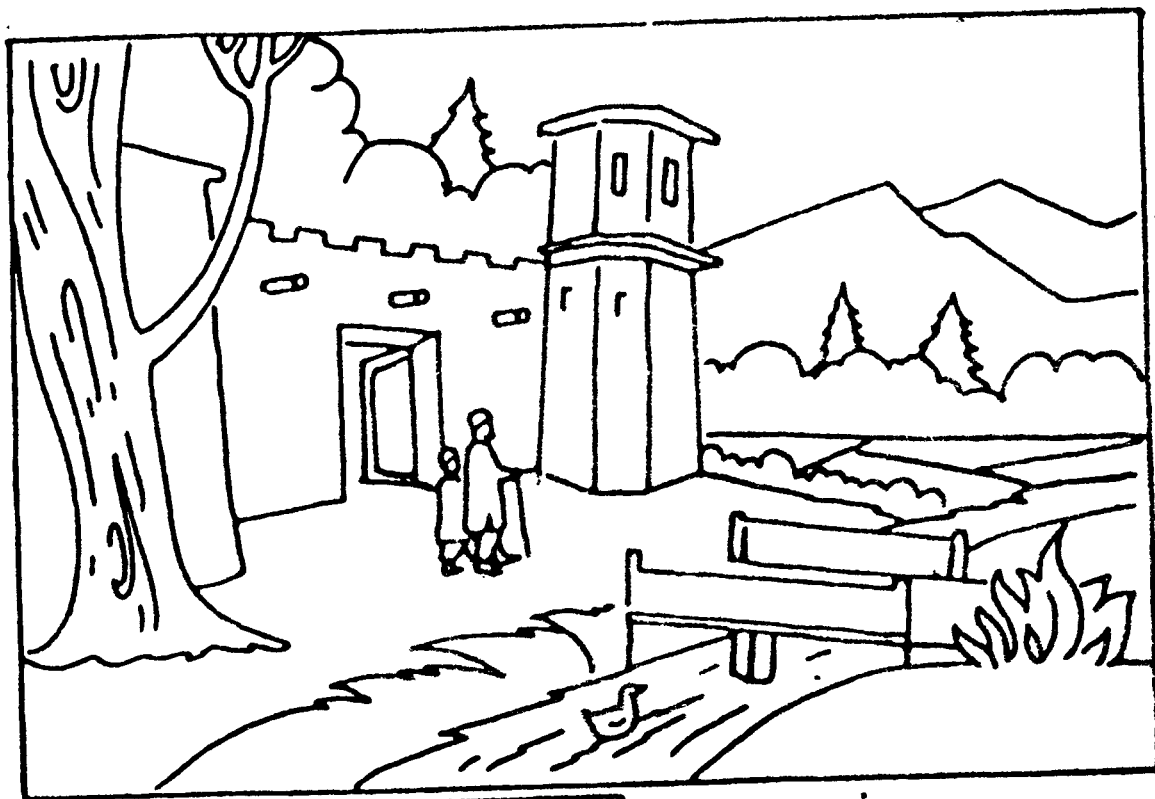
به این کودک کمک کنید

اطفال عزیز این کودک میخواهد به مکتب  
برود و میخواهد از بین این اشیا وسایل مکتب  
خود را بردارد . شما میتوانید بگویید که کدام  
وسایل در این تصویر مربوط مکتب است ؟  
اما یادتان باشد که در کتاب نشانی نکنید .



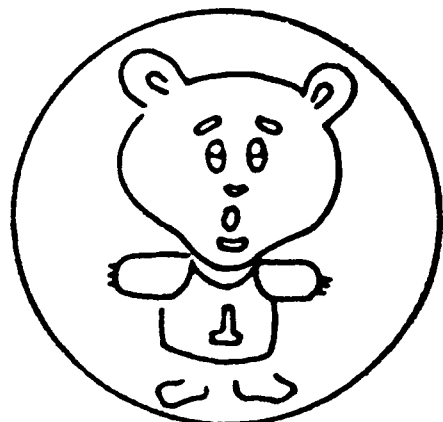
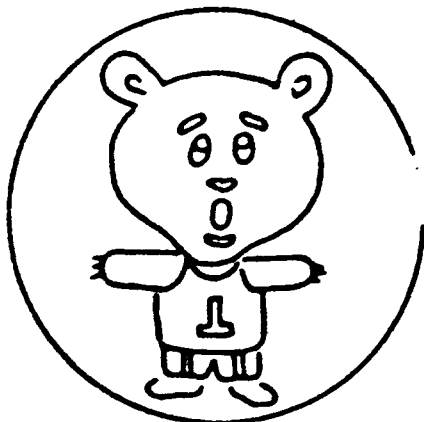
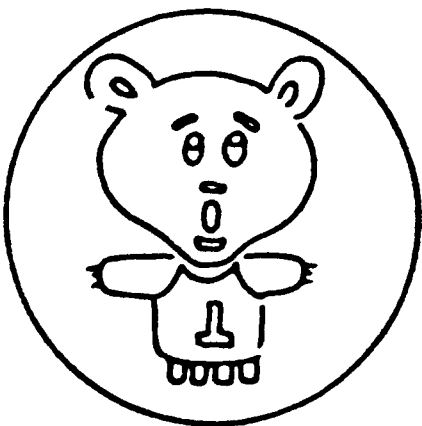
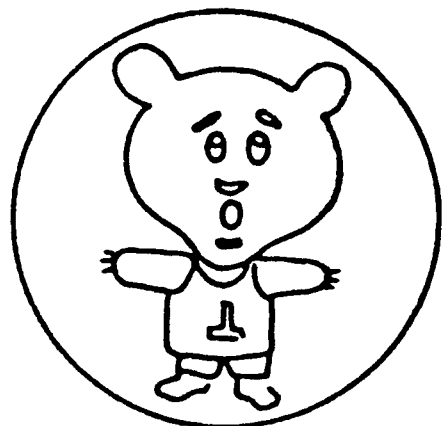
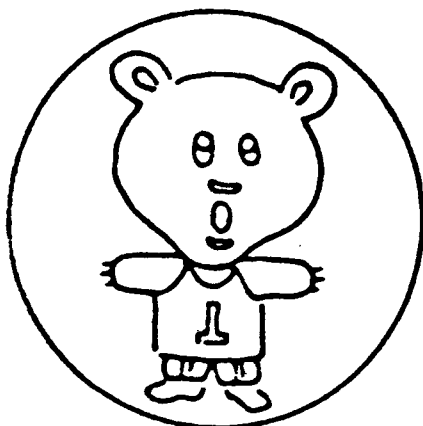
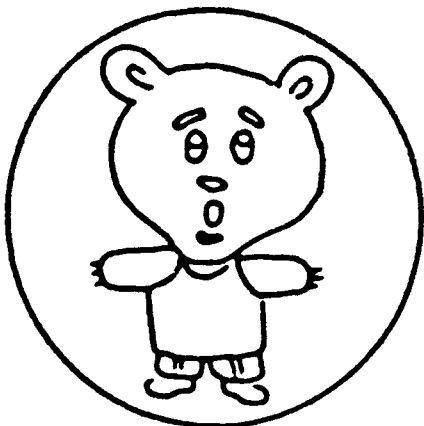
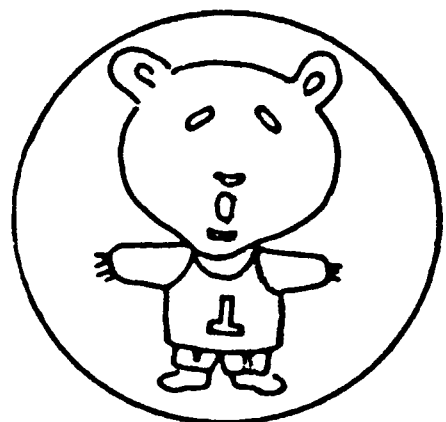
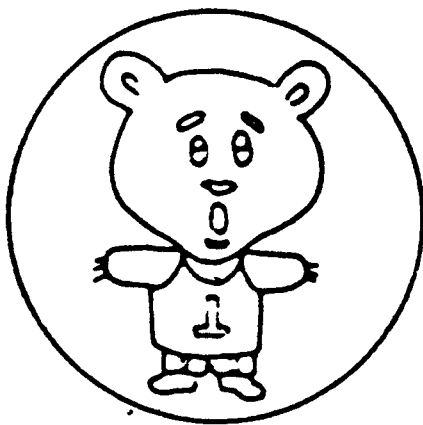
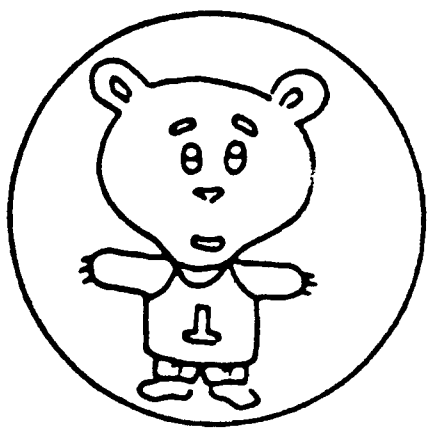
## اختلاف‌ها را پیدا کنید

به این دو تصویر توجه کنید. آیا می‌توانید در  
بین آن « ۵ » اختلاف پیدا کنید؟



شکلهای هم‌رنگ کدامها اند؟

اطفال عزیز در بین این تصاویر ها دو شکل  
مثل همدیگر هستند . آنها را پیدا کنید .

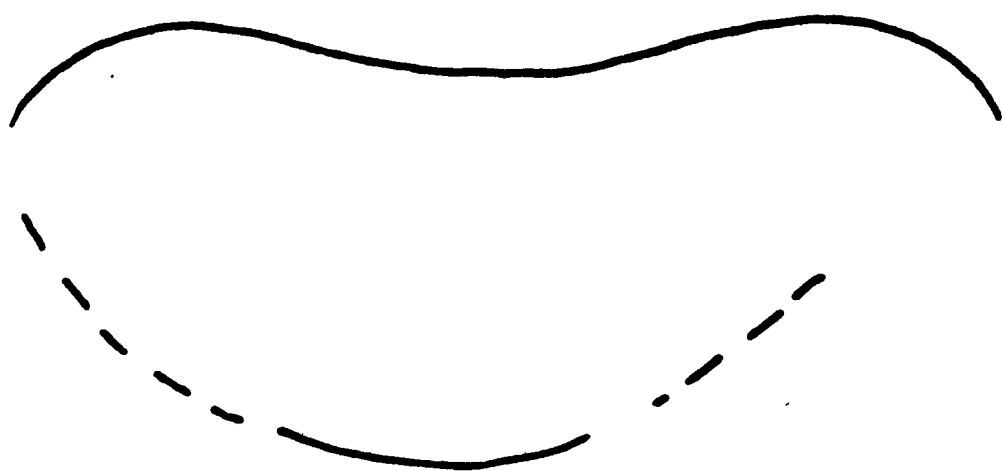


کدام چیزها خطرناک اند؟

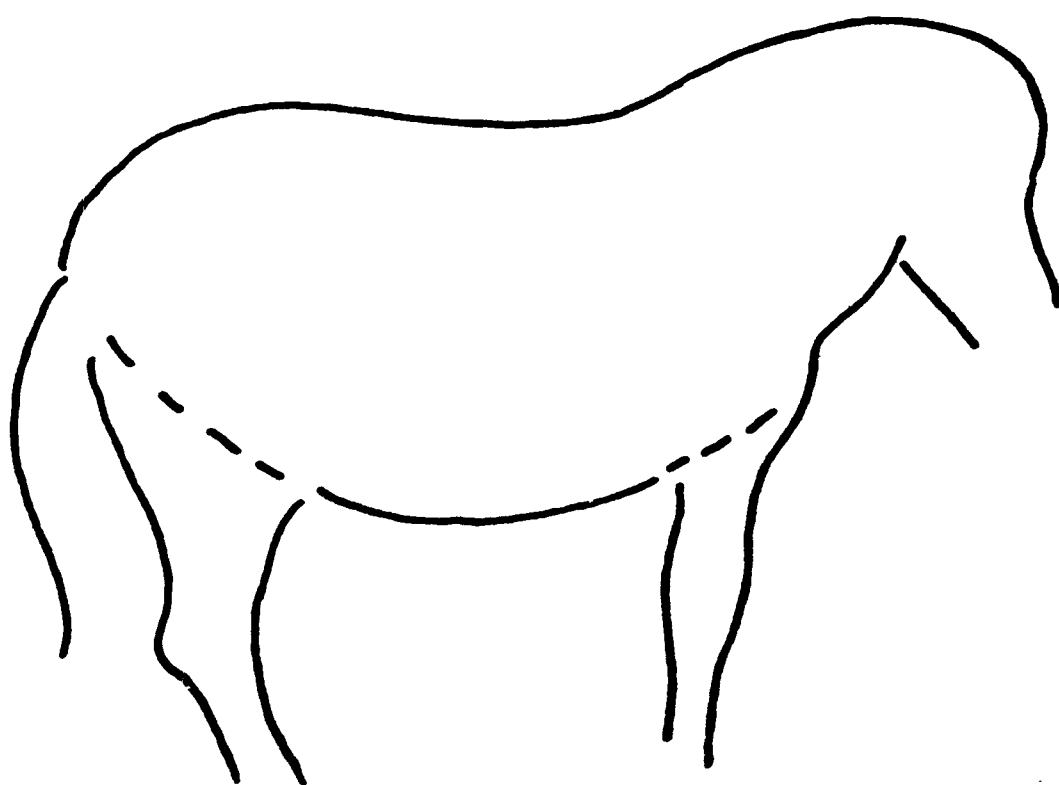
کودکان عزیز! وسایلی را که برای بازی این  
کودک وسایر کودکان خطرناک هستند  
پیدا کنید.



اسپ

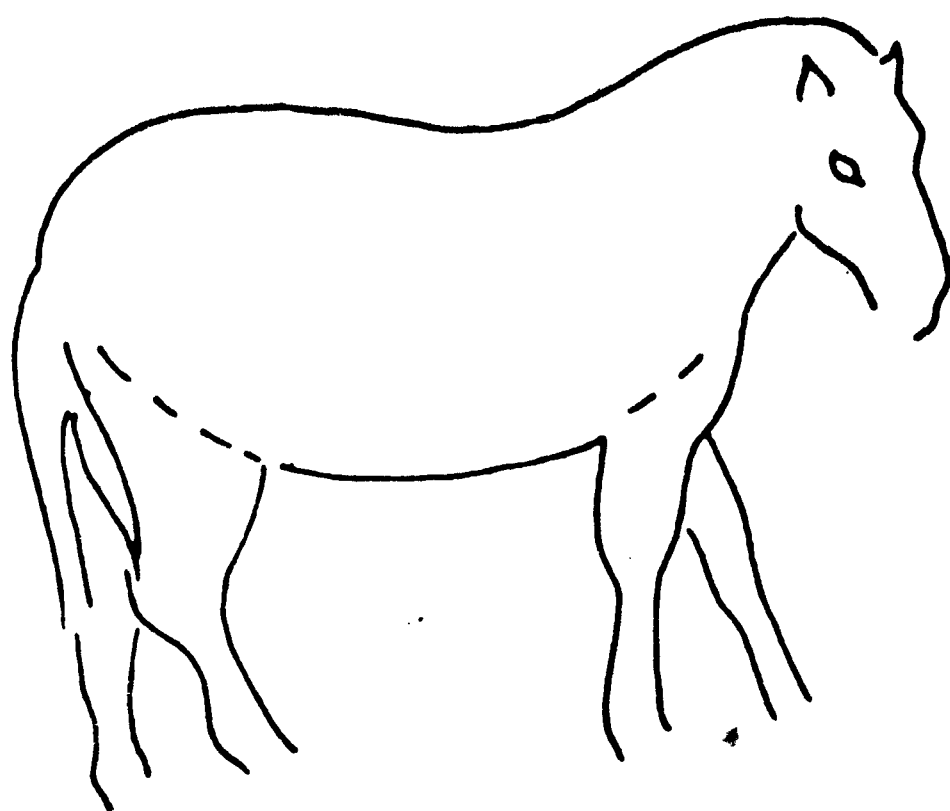


۱

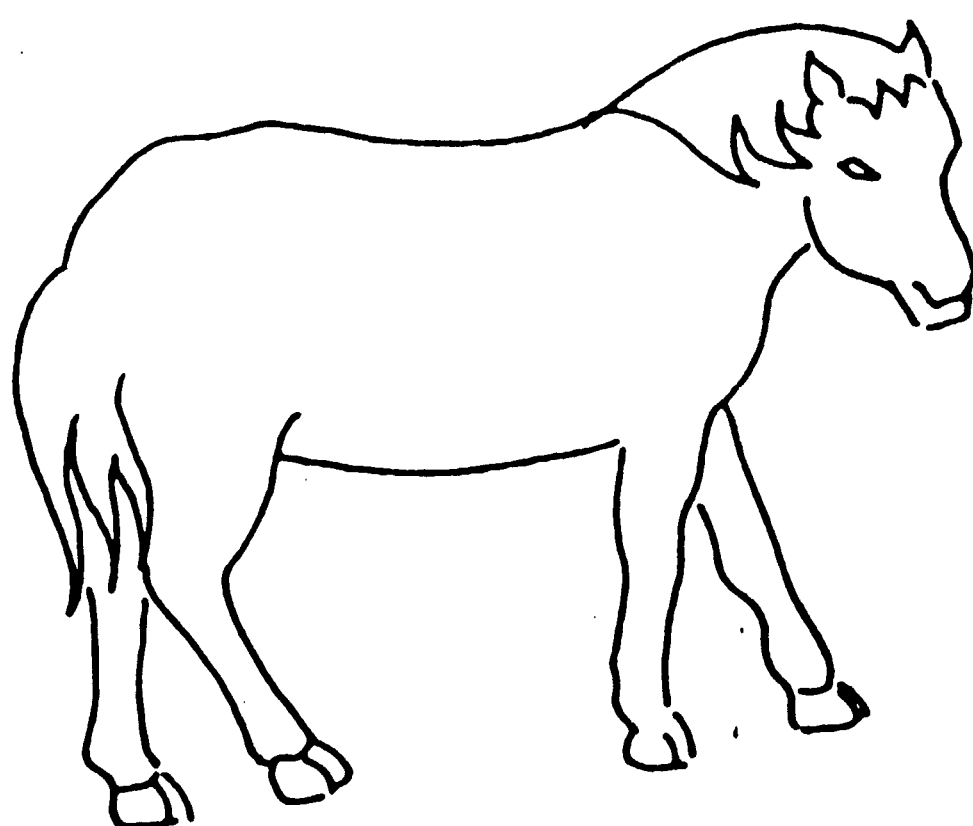


۲



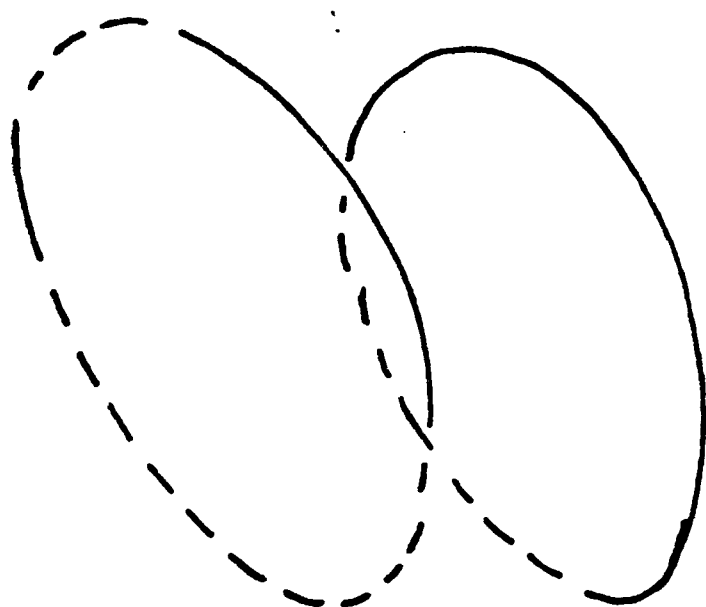


۳

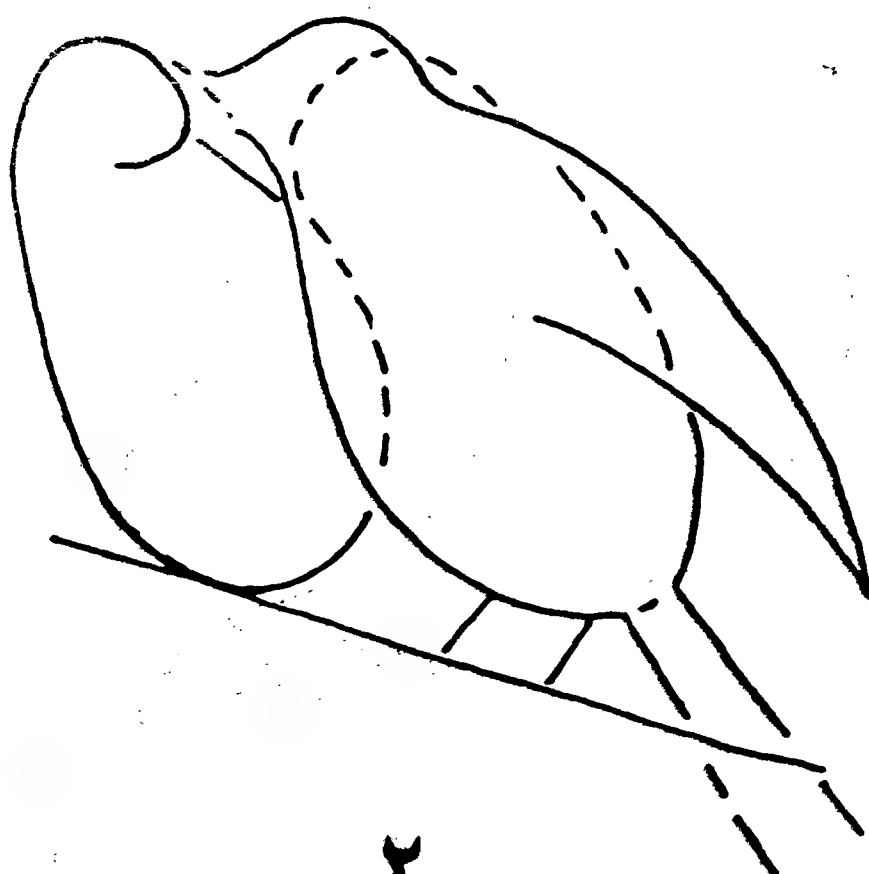


۴

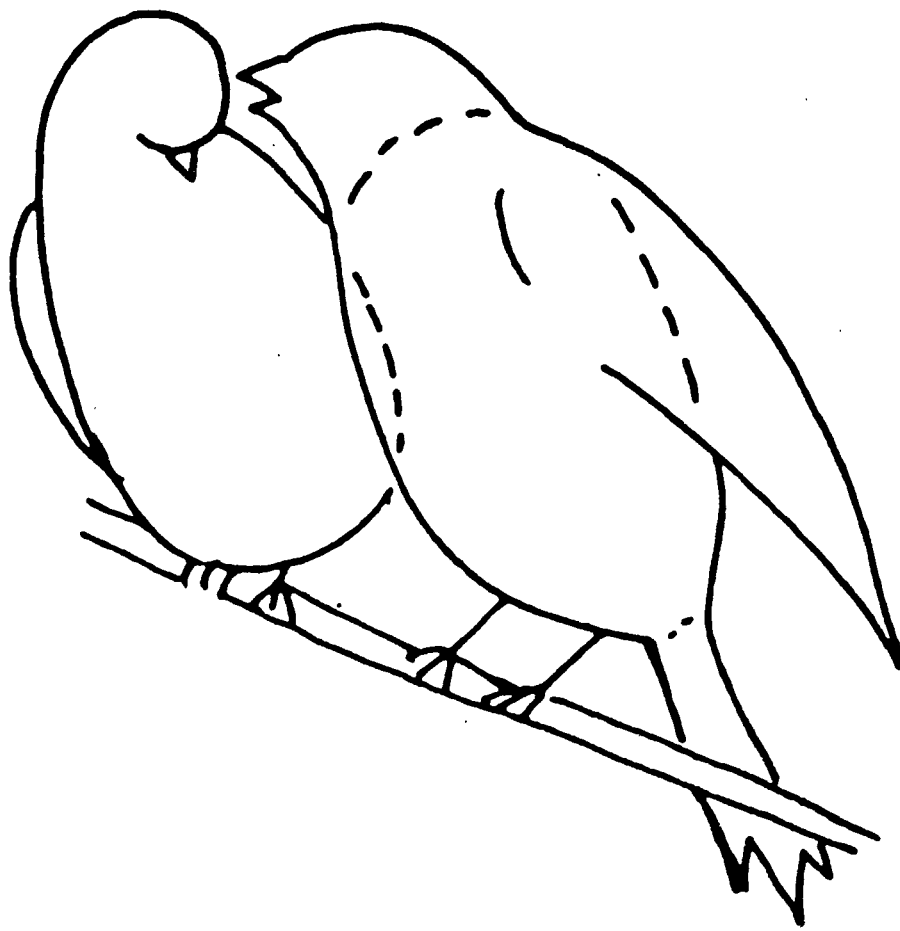
# گنجشکها



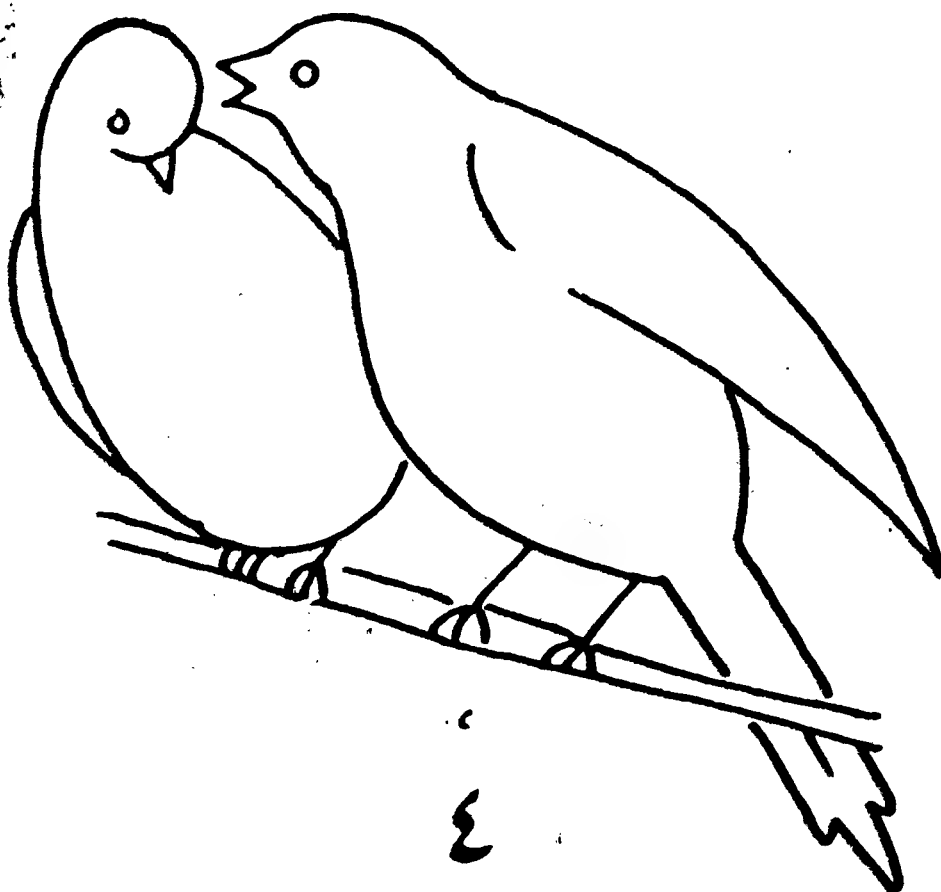
۱



۲

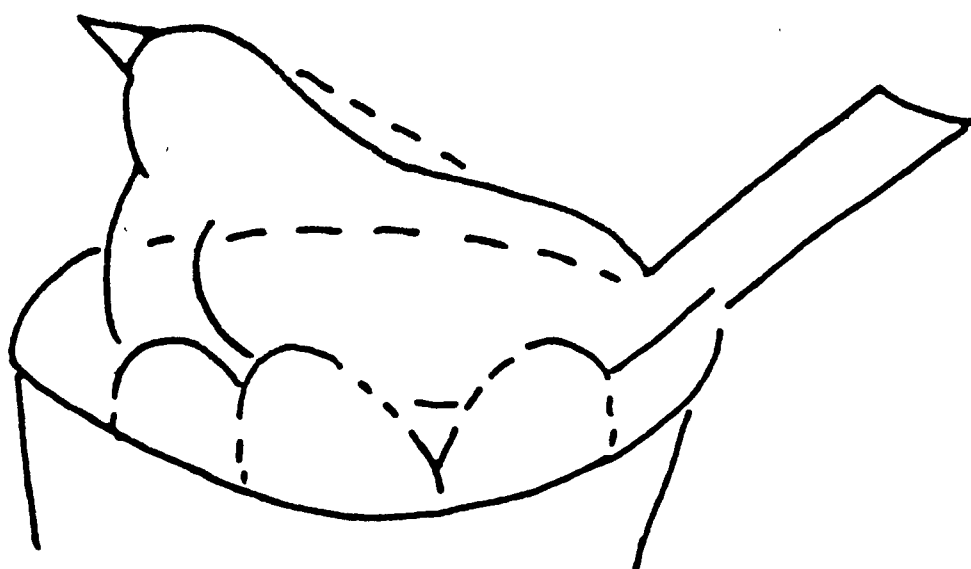
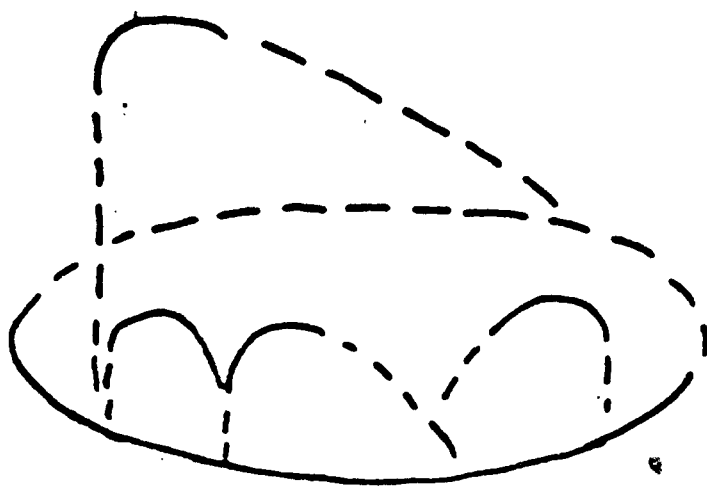


۳

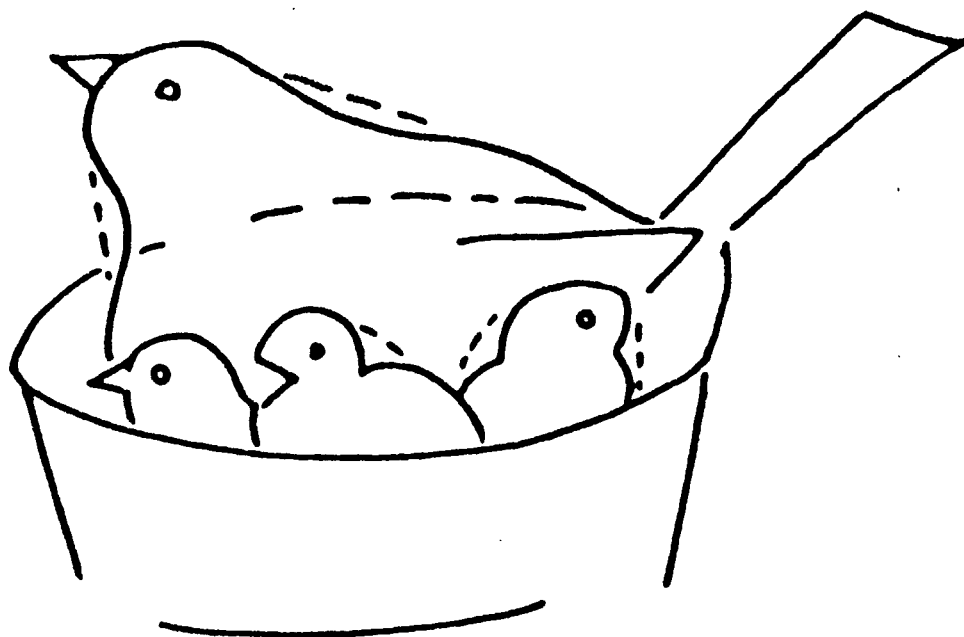


۴

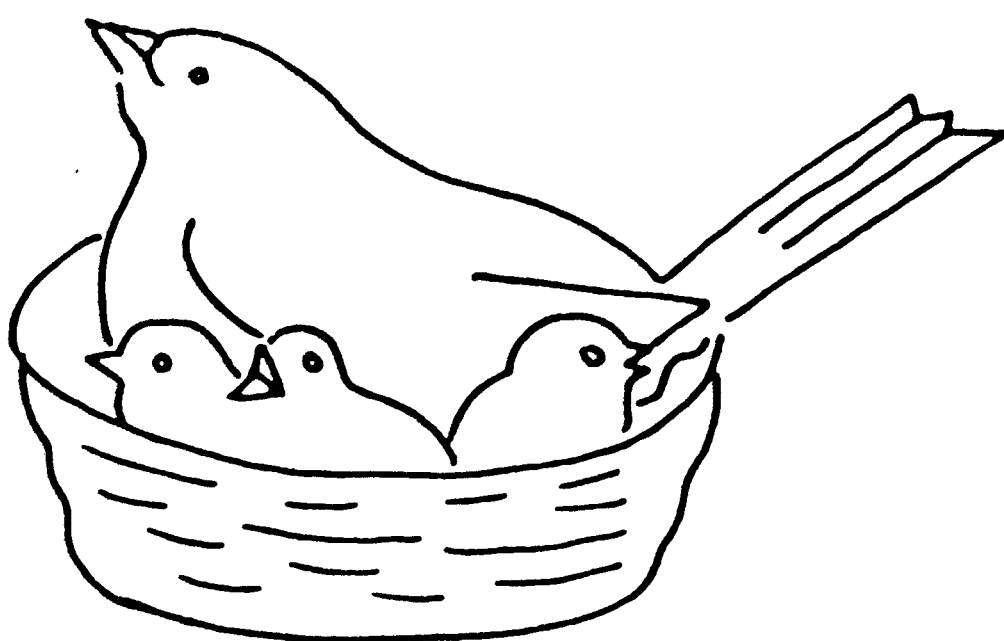
# گنجشک در آشیانه



۲

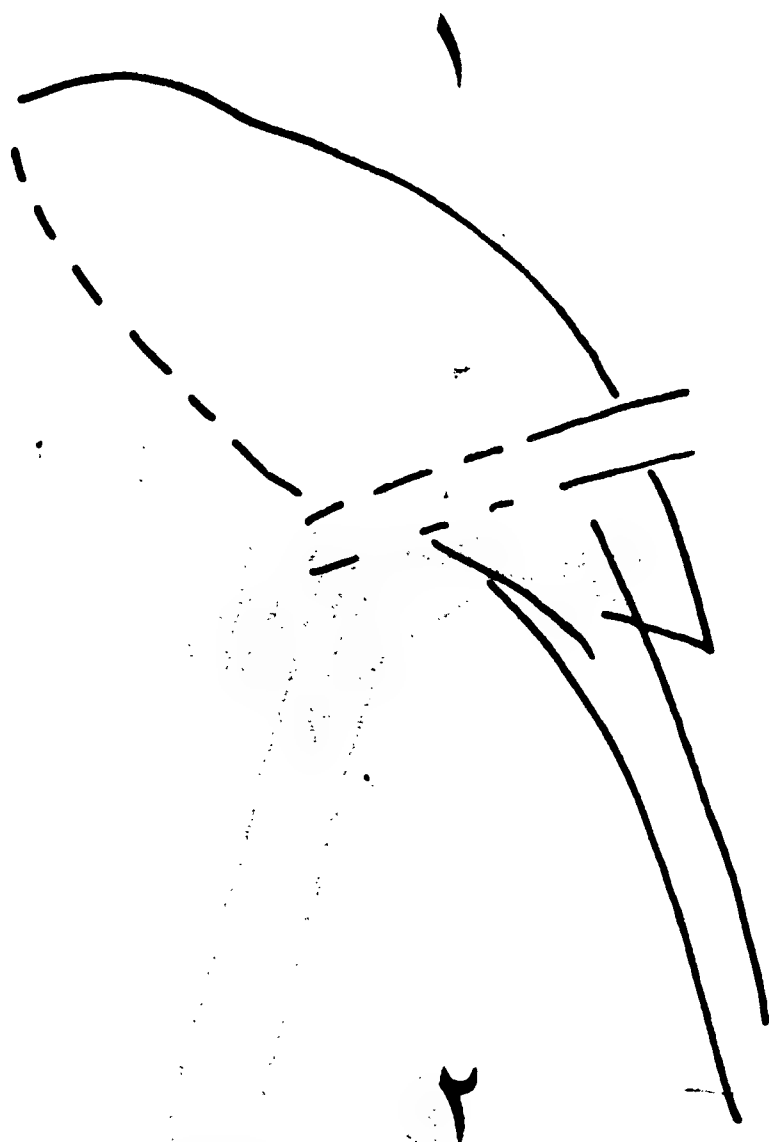
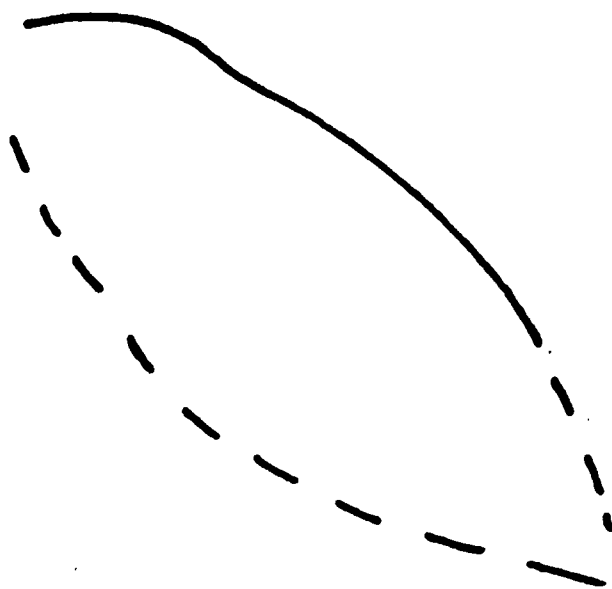


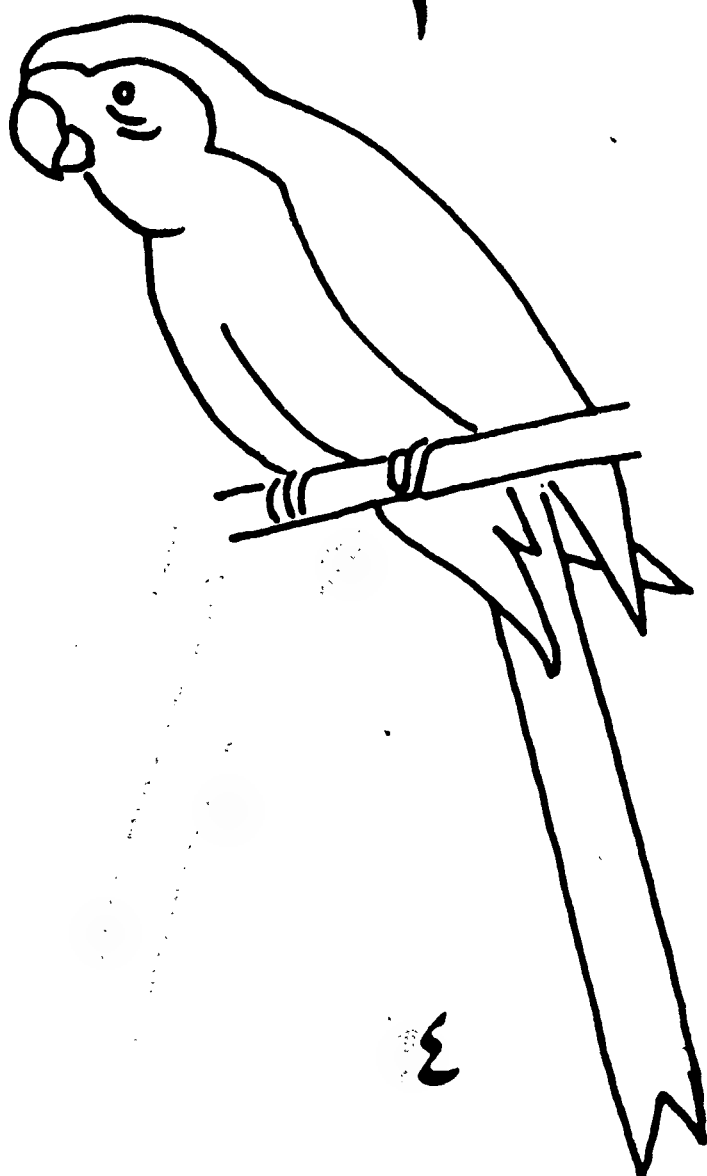
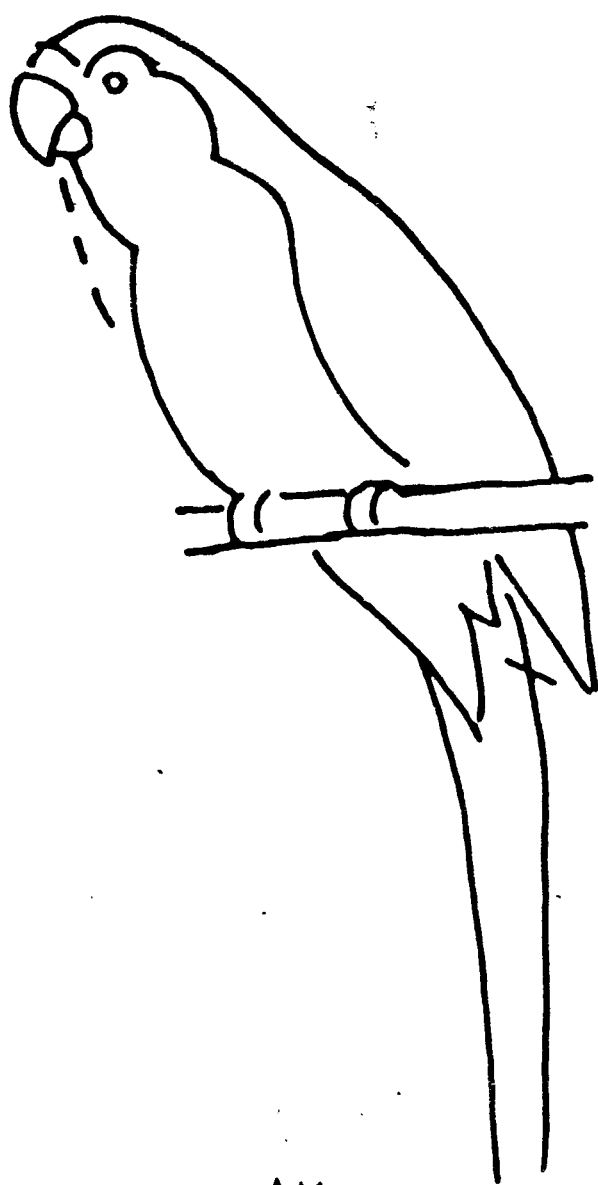
۳



۴

# طوطی





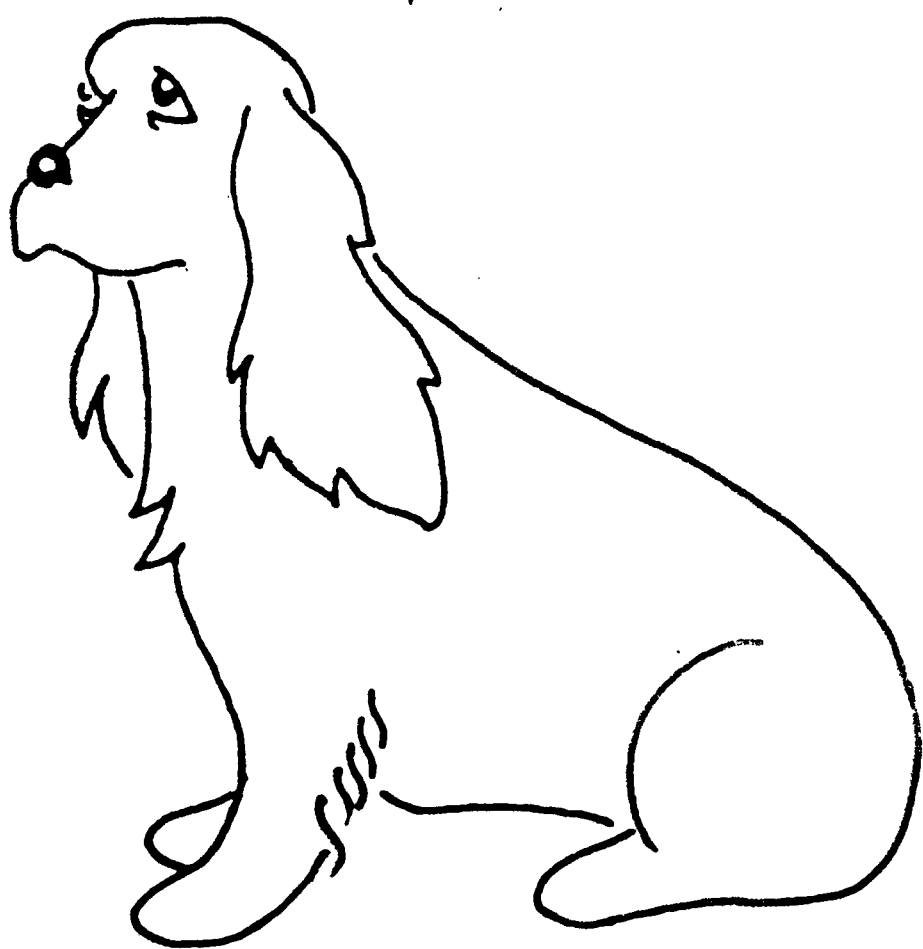
سگ





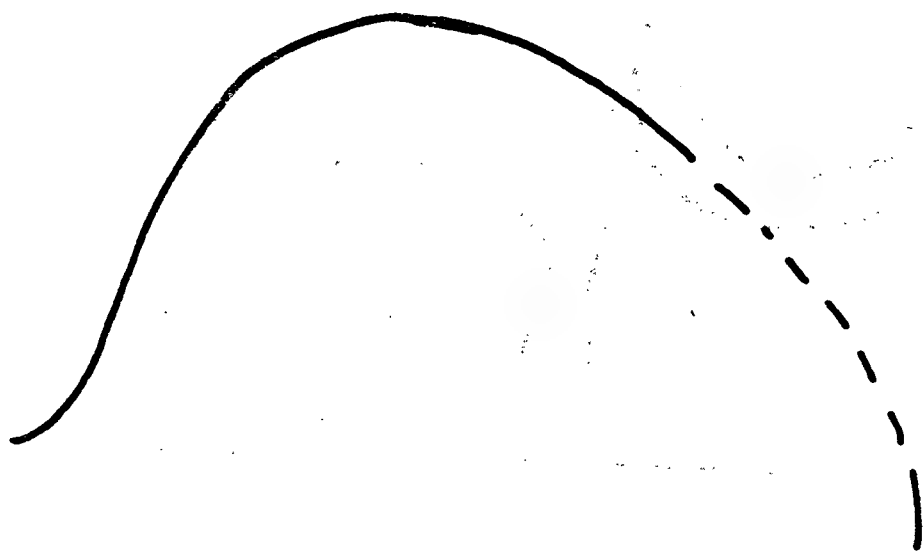


۲

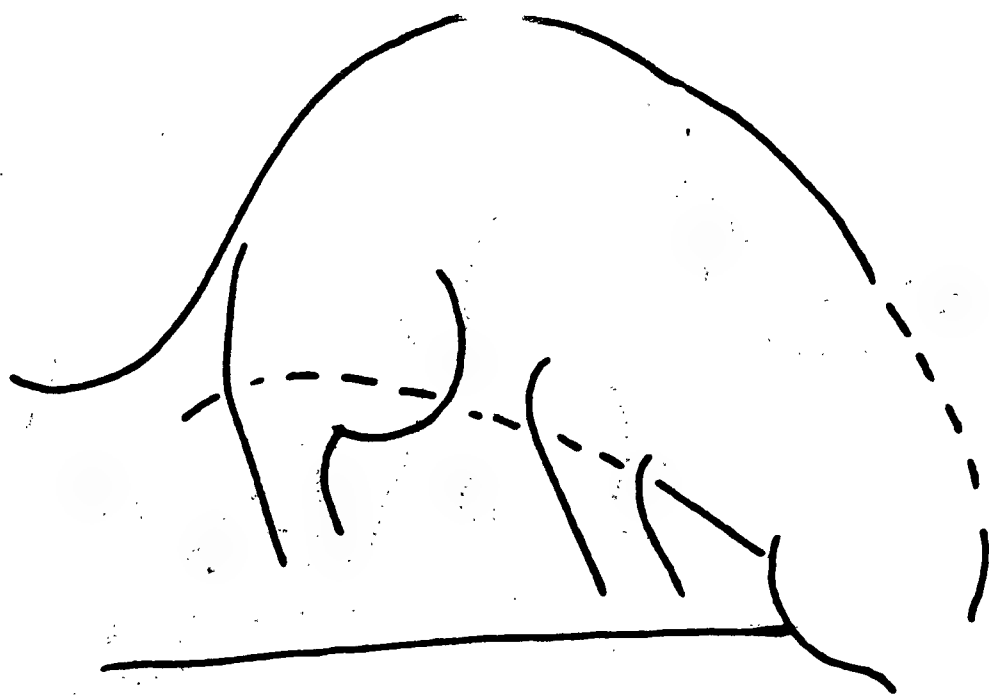


۴

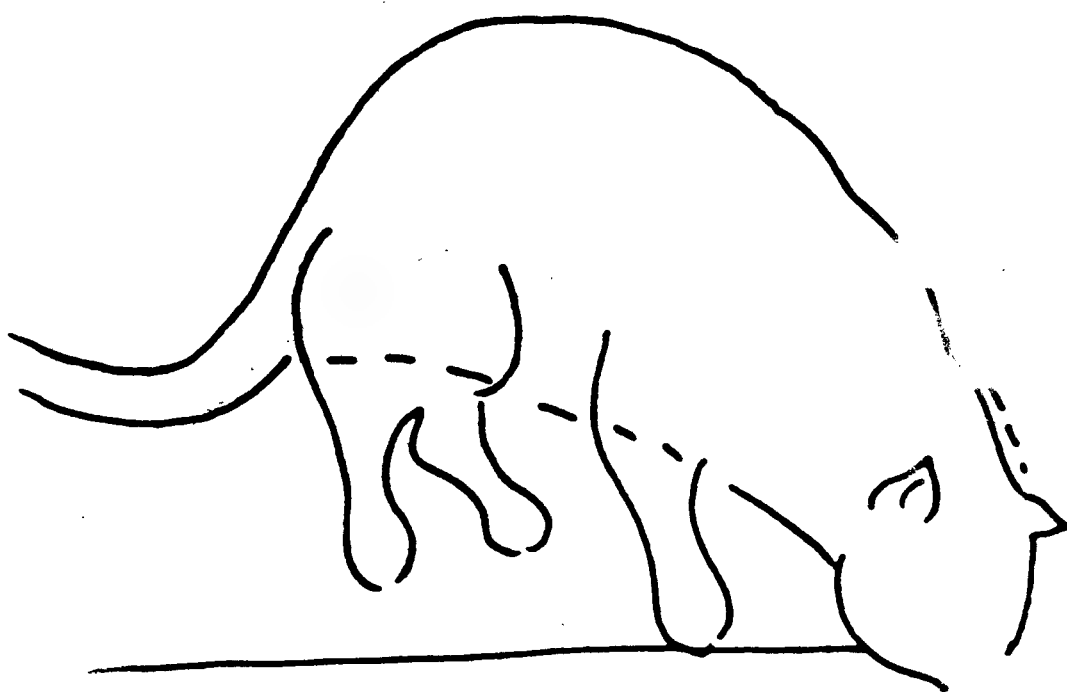
پشک



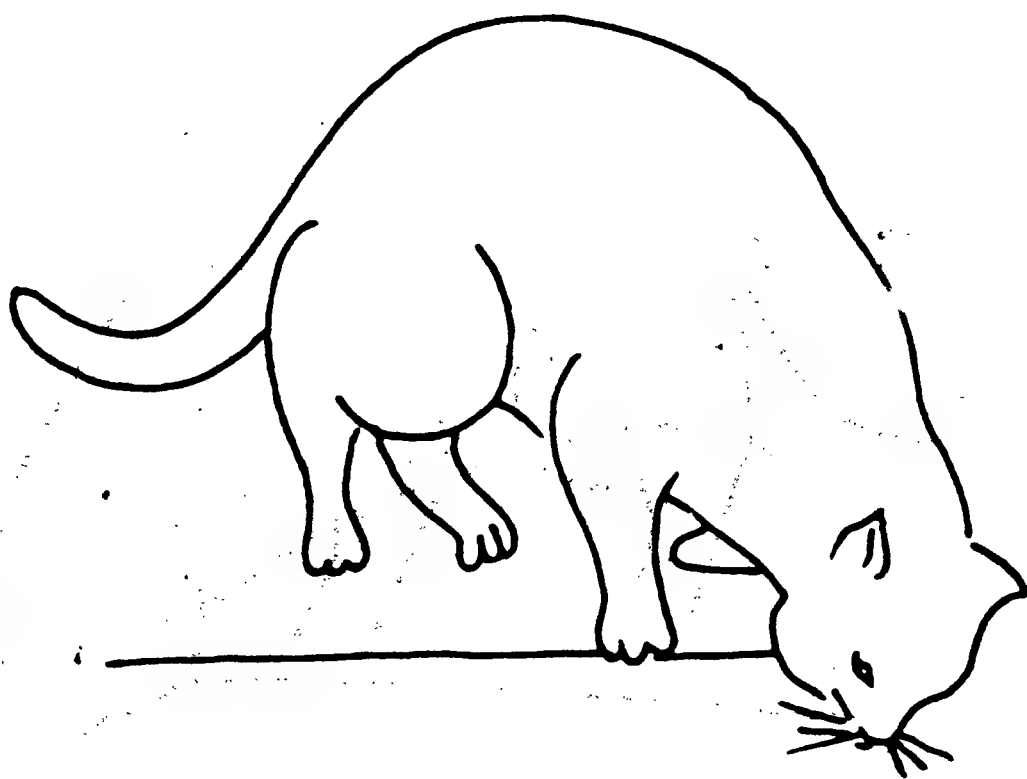
۱



۲

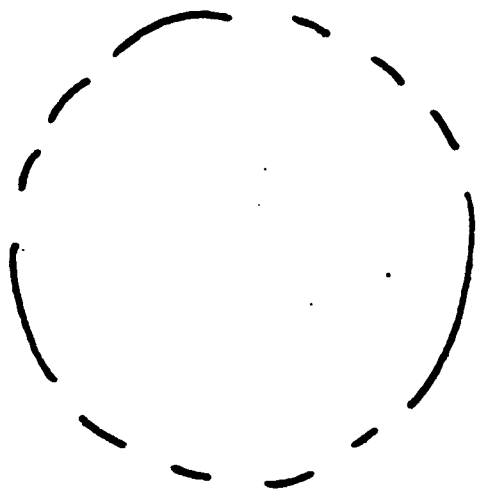


۲

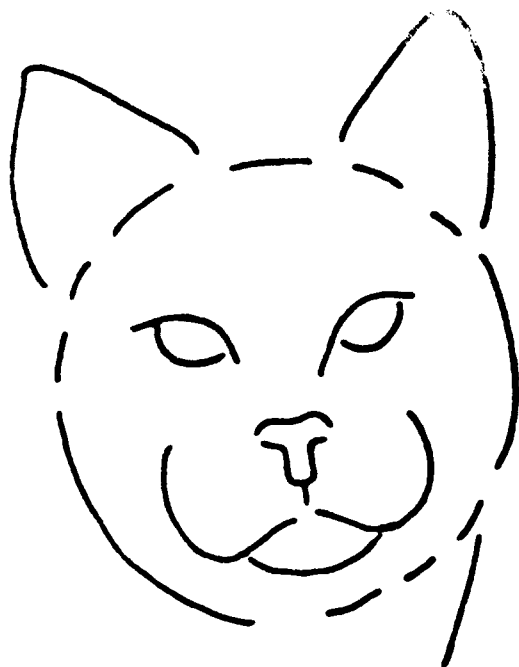


۳

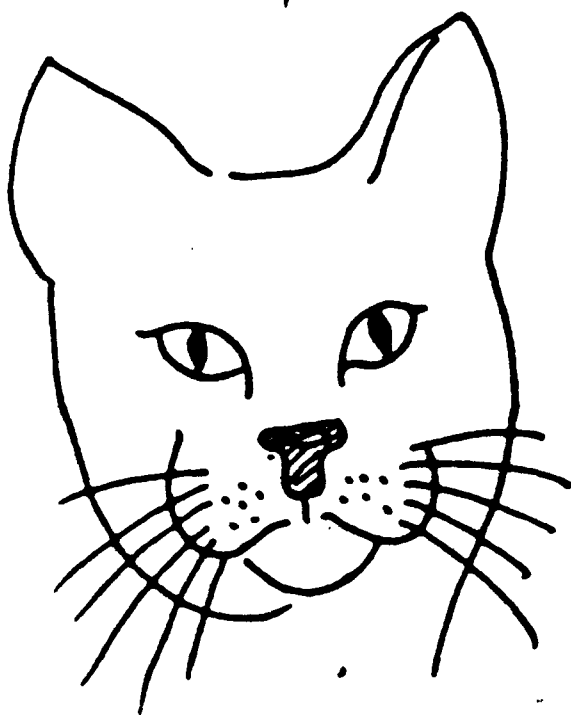
# کله پشک



۱

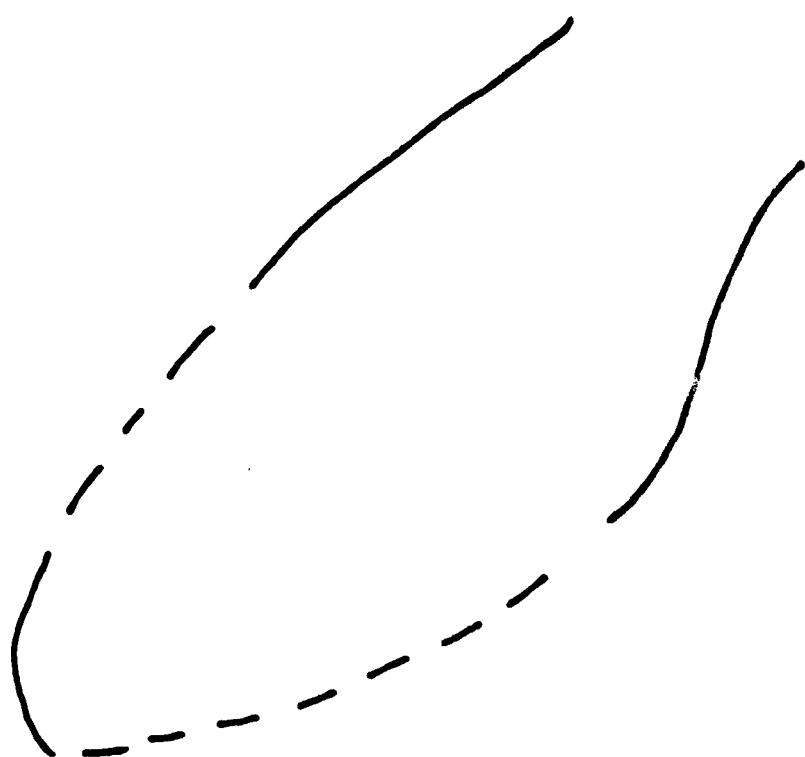


۲



۳

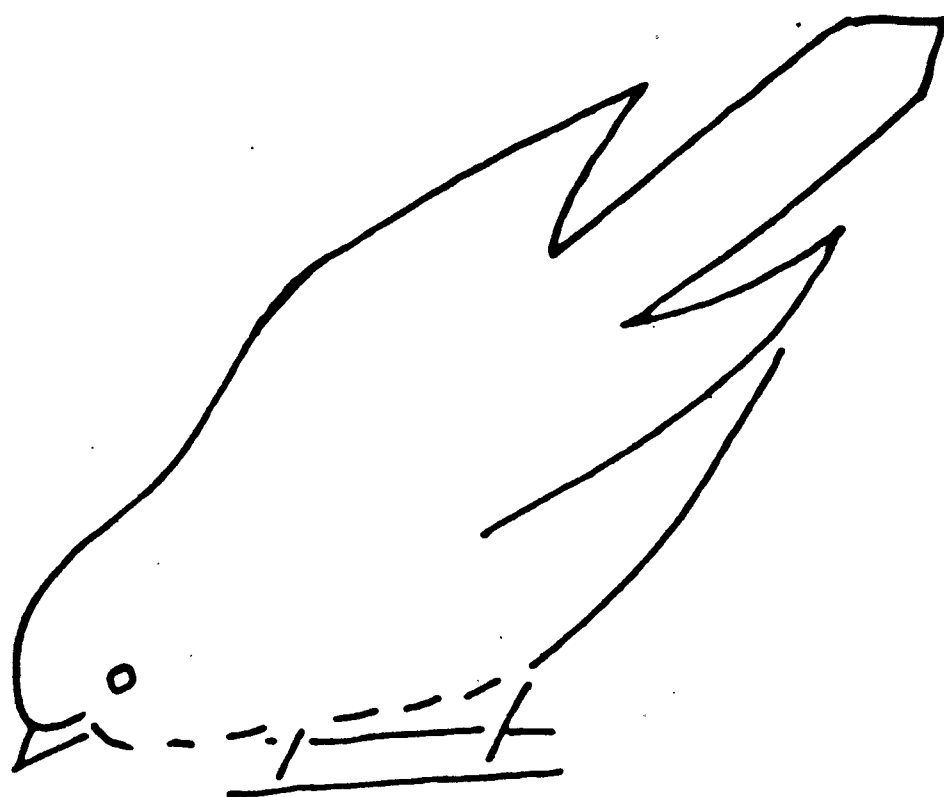
# گنجشک در حال آب خوردن



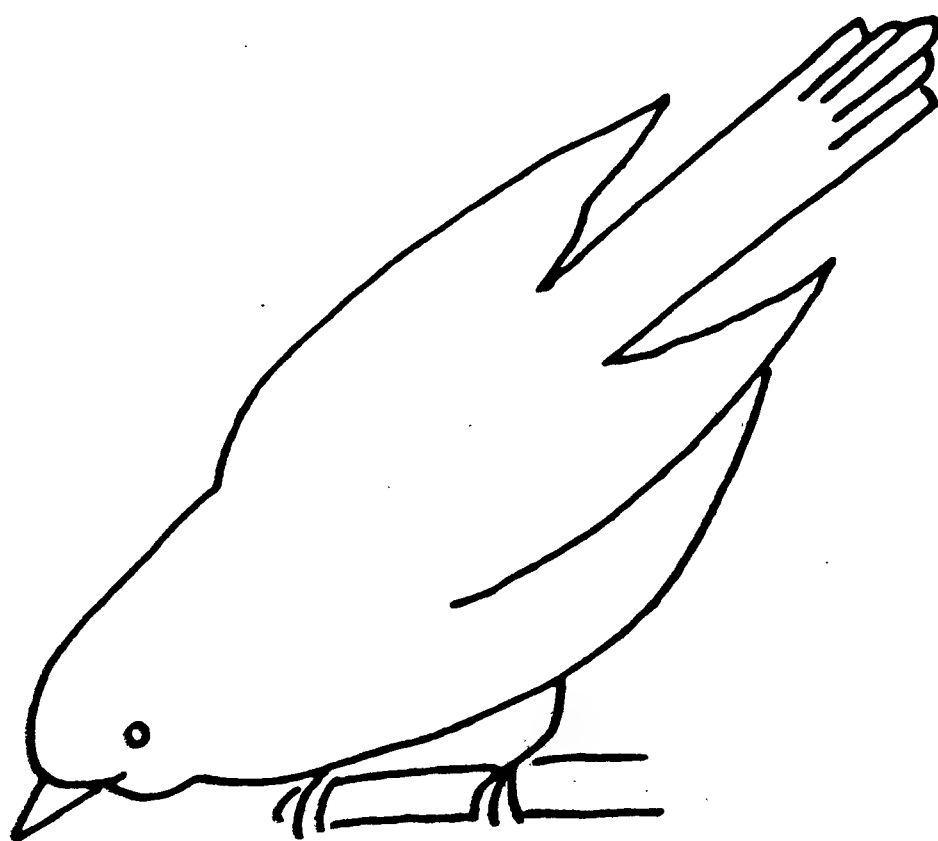
۱



۲

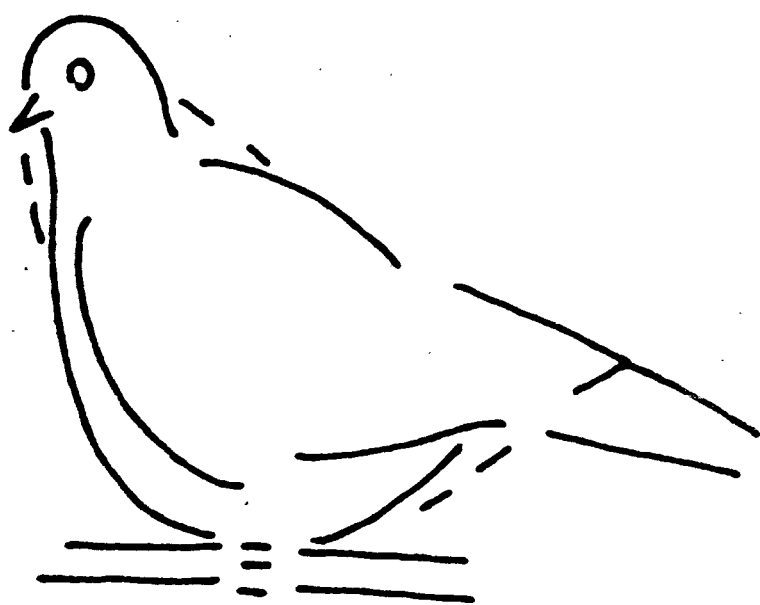
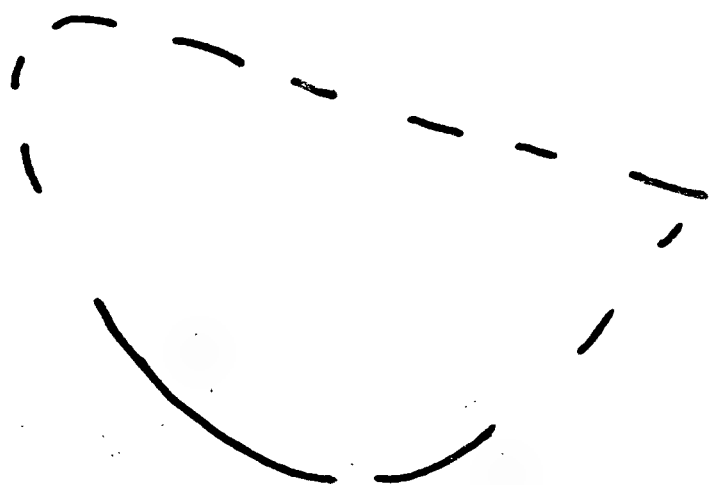


۳

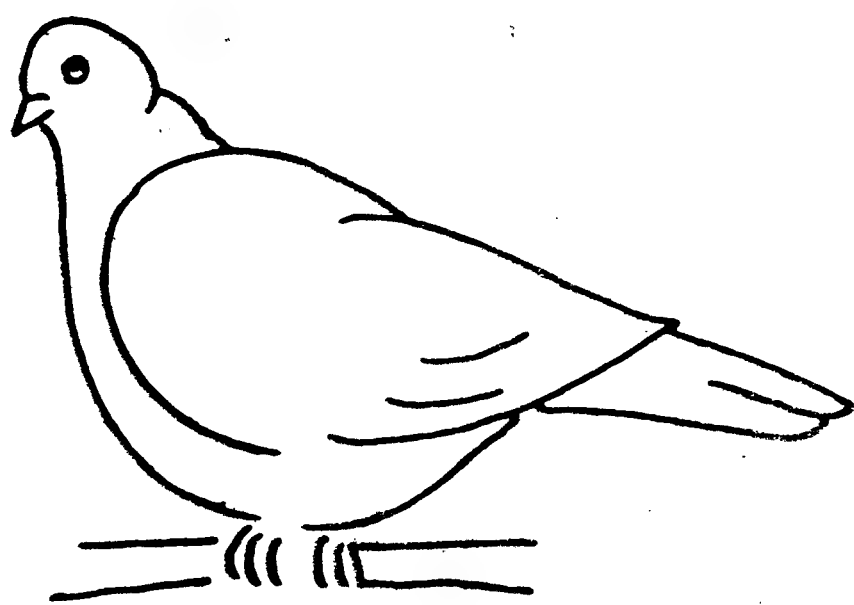


۴

# گنجشک



۲



۳

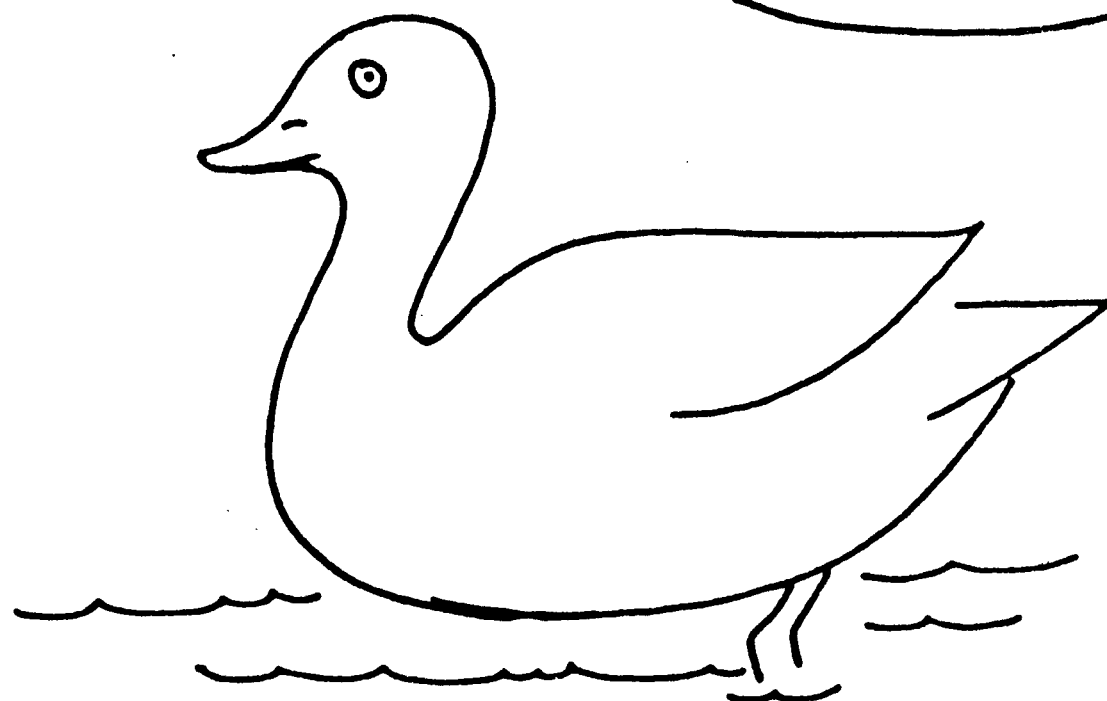
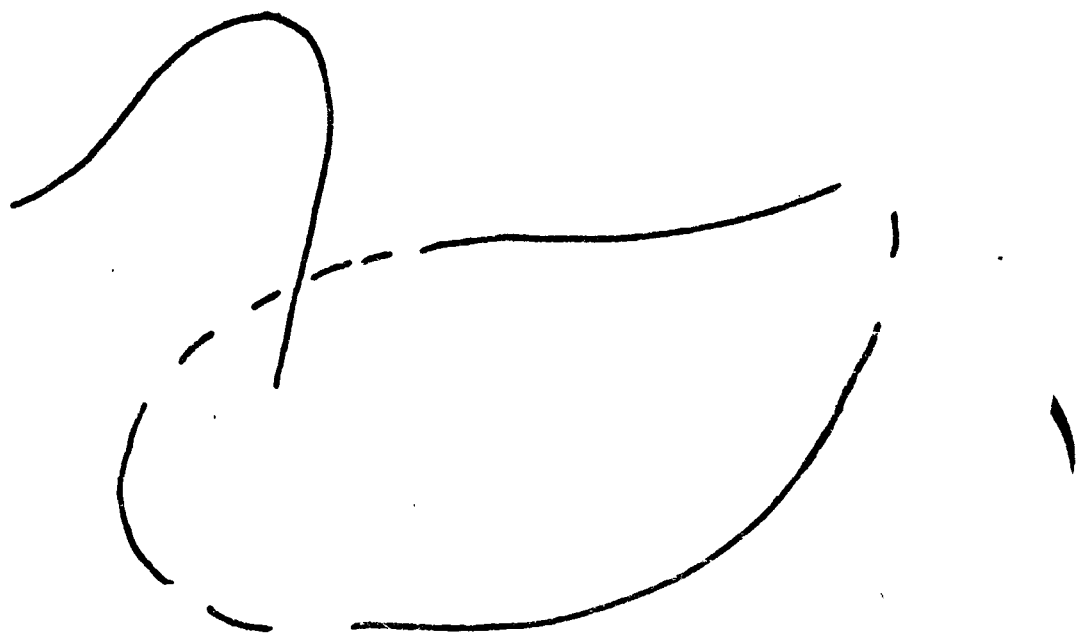
# کله اسب



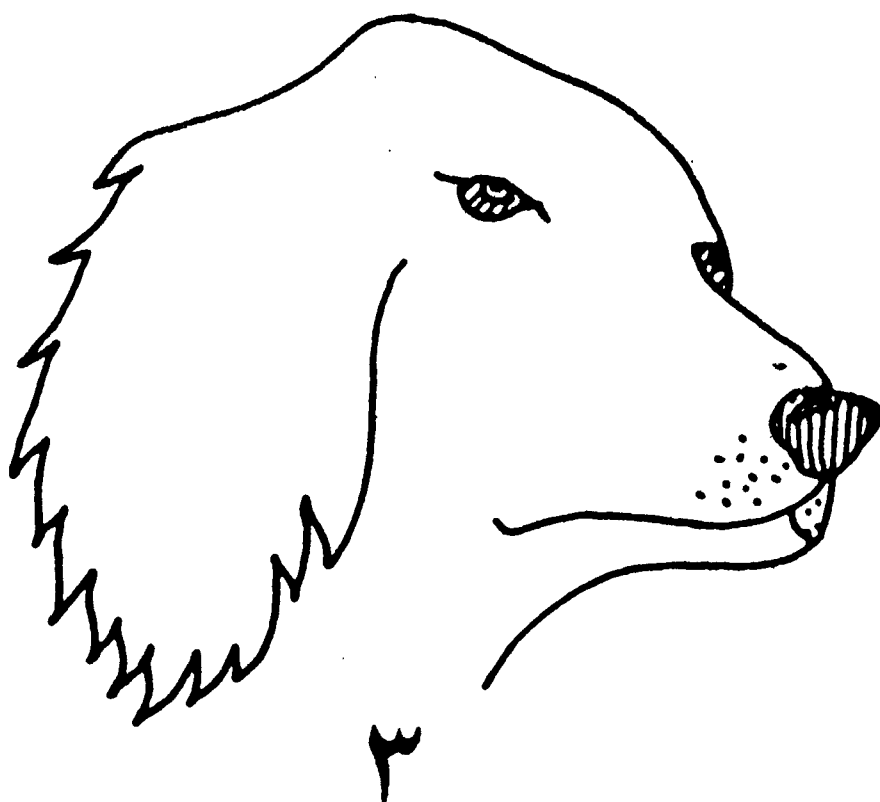
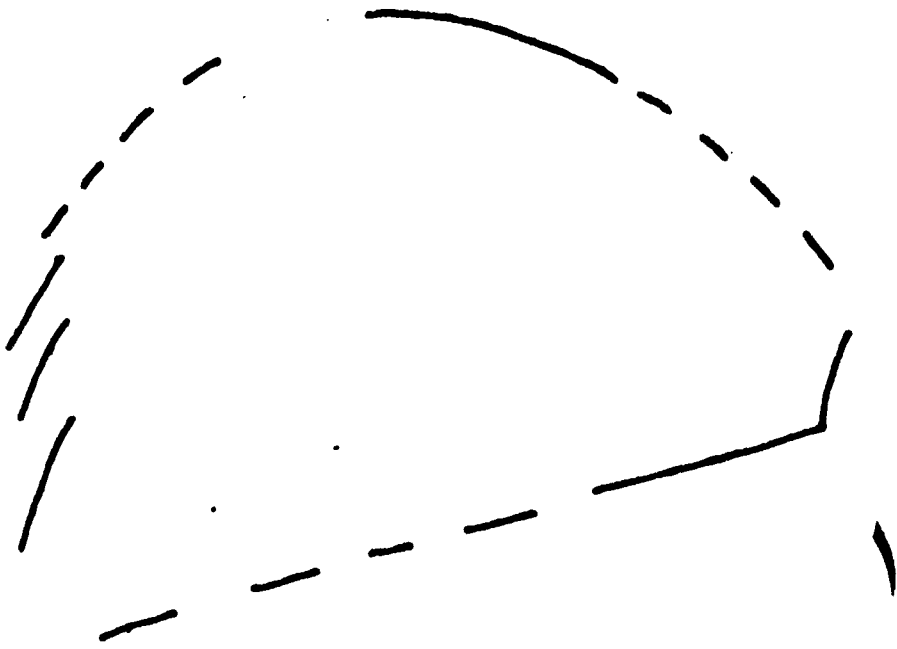
۳



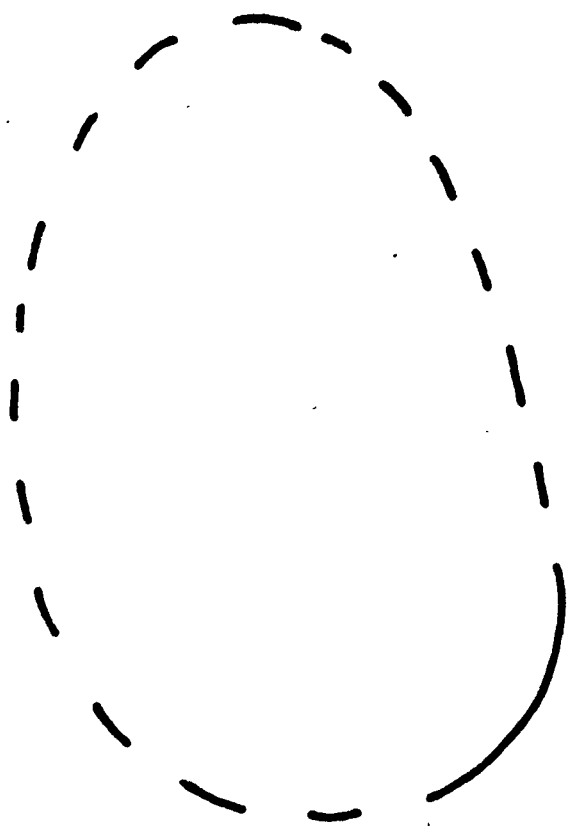
# مرغابی



سرسگ



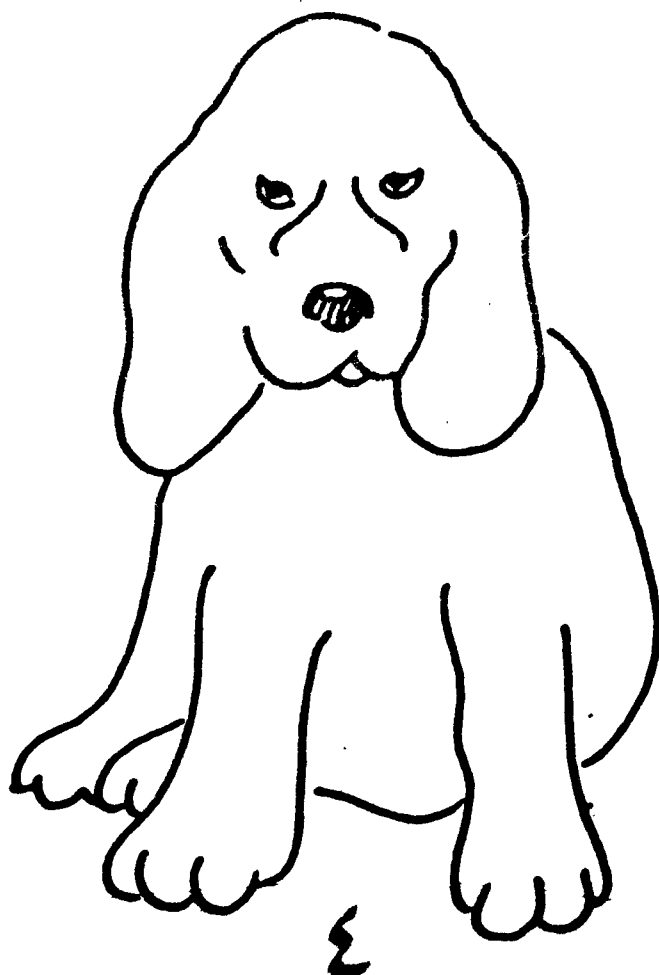
سگ



۲



۳

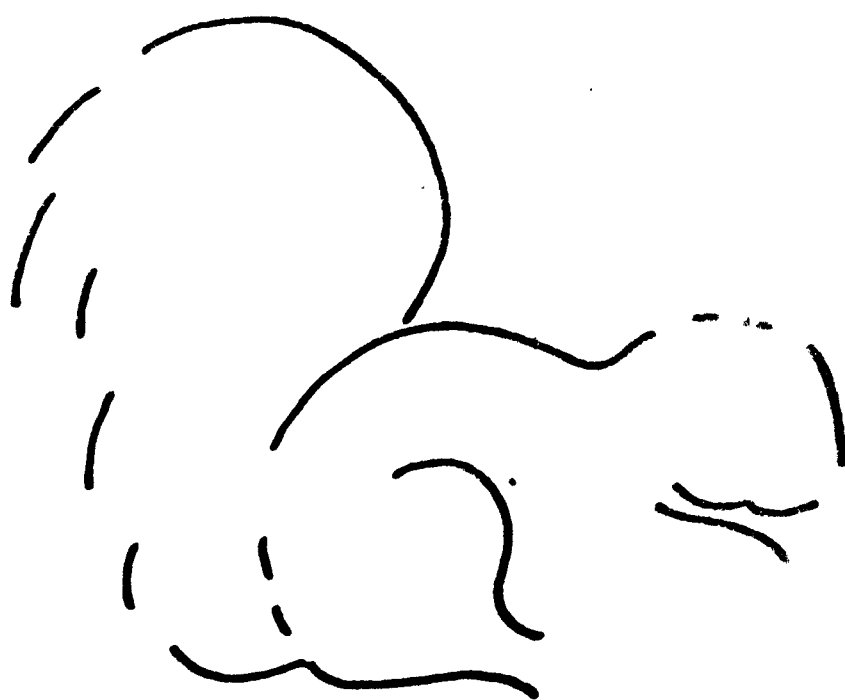


۴

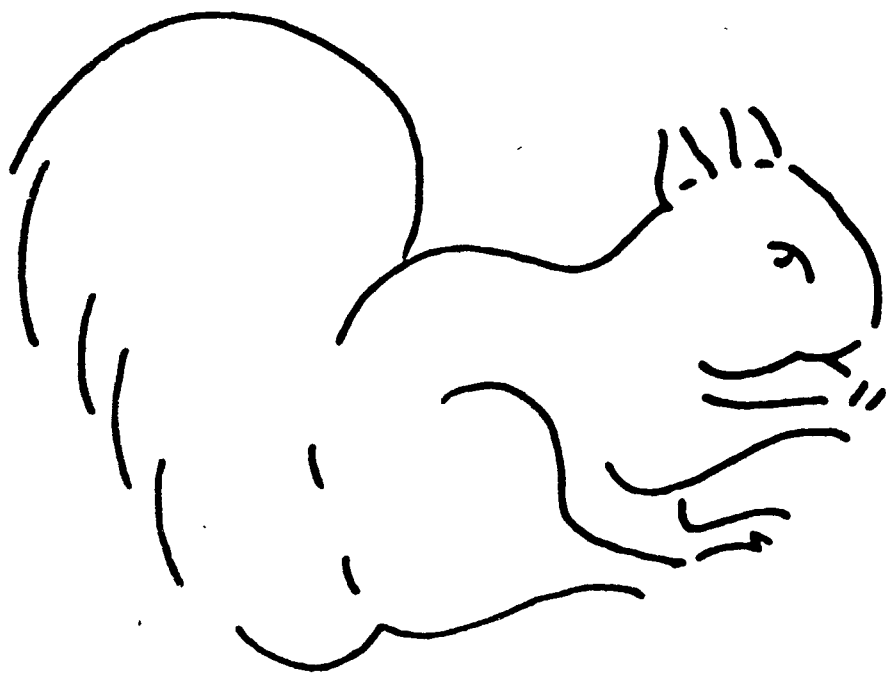
# سنجاب



۱



۲

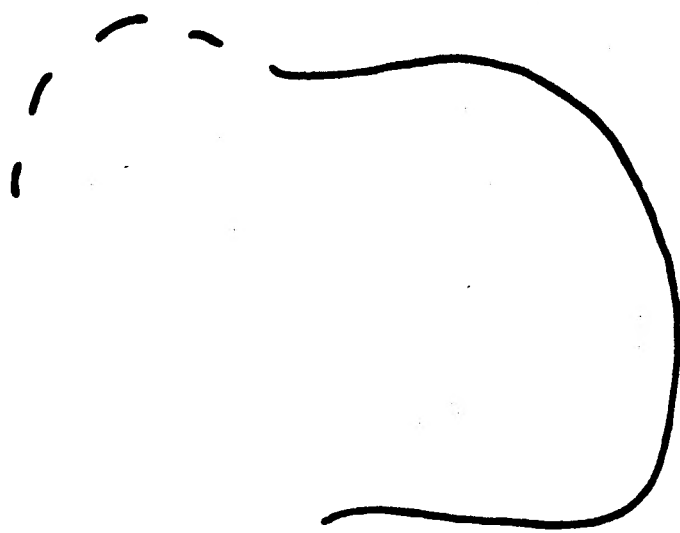


۳



۴

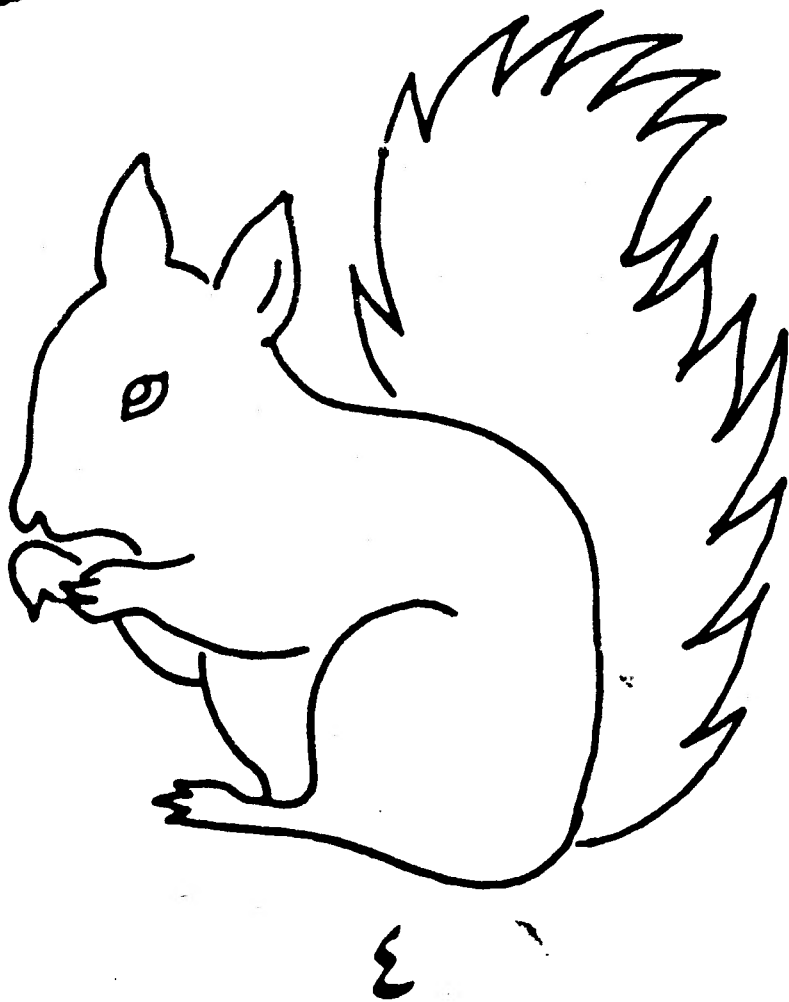
# سنجاب



۱



۲





## درباره نویسنده

طیبه سهیلا در سال ۱۳۳۷ خورشیدی در خانواده روشنفکری در شهر کابل زاده شد. او با سپری نمودن آموزشهای دورهء ثانوی و لیسه در سال ۱۳۵۶ وارد پوهنځی زبان و ادبیات پوهنتون کابل شد. بعد از پایان سالهای آموزش پوهنتونی در سال ۱۳۶۰ به کار در عرصهء تعلیم و تربیه و مطبوعات پرداخت.

طیبه سهیلا از هفده سال بدینسو به عنوان نویسنده و ژورنالیست در عرصه مطبوعات افغانستان مصروف کار بوده و در زمینه مسایل ادبی، هنری، مسایل مربوط زنده گی زنان و اطفال به نشر مطالب و مقالات پرداخته است. از سال ۱۳۶۳-۱۳۶۹ به صفت سکرتر مسوول، معاون و مدیر مسوول مجله (هنر) به کار پرداخته، از سرطان ۱۳۶۹ الی ۱۳۷۳ عضو هیئت تحریر روزنامه ملی انیس و مسوول شعبه فرهنگ این روزنامه بود. از سالهای ۱۳۷۳ الی ۱۳۷۵ به سمت مدیر مسوول مجلهء (کمکیانوانیس) ایفای وظیفه نموده است. در دیار غربت نیز مصروف نوشتن قصه و تهیه کتابهای مصور برای اطفال است و در بخش نشرات اطفال پروژه های تعلیمی بی بی سی برای اطفال افغانستان کار میکند.





از سلسله نشریات کتابخانه سیاراریک

نمبر مسلسل : ۲۵